

通俗英文典

中

美
英
大

東 京 國 立 書 院

三	二	四	六		
冊	號	架	編	屬	類

東洋通

通文典

THE PRONOUN 代名詞

ITS PROPERTIES AND RELATIONS
夫ノ持物及ビ関係

What is the noun called for
何トナルカ名詞ガ名付ケノ代リニ

which a pronoun is used?
夫、処ノ代名詞ガラレハ用ヒ

ART. 113, The noun for which
章百十三名詞ガ代リニ夫、処ノ

a pronoun stands, is called its
代名詞ガセツラルハ名付ケ夫ノ

antecedent.
先立テ物ト

Why is it so called?
何故ニラルカ夫ハ何故ニ名付ケ

通文典

通
俗
英
文
中

ART. 114. Because (一) the word (二) antecedent (三)
章 百十四 如何トナレハ、故ニ 詞ハ 先立ナ物ナル

means (一) that (二) which (三) goes (四) before, (五) and (六) (七)
徴ハス モノヲ 夫ハ、処ノ 行ク 前ニ 而シテ

the noun (一) for (二) which (三) a pronoun (四) stands, (五)
名詞ハ ノ代リニ 夫、処ノ 代名詞ガ 立ツ

generally (一) goes (二) before (三) it; (四) as, (五)
一般ニ 行ク 前ニ 夫ノ 譬ハ

'James (一) loves (二) his (三) parents, (四) where (五)
一ハ 愛スル 彼ノ 父母 其処デハ

his (一) is (二) the pronoun, (三) and (四) James (五)
一ハ アル 代名詞デ 而シテ 一ハ

its (一) antecedent. (二)
夫ノ 先立物デ

What (一) properties (二) have (三) pronouns? (四)
如何ナル 持物ヲ 持ツカ 代名詞ガ

ART. 115 As (一) pronouns (二) stand (三) for (四)
章 百十五 故ニ 代名詞ハ 立ツ 代リ

nouns, (一) they (二) have: (三) the same (四) properties (五)
名詞 彼等ハ モツ 同シ 持ナ物ヲ

that (一) nouns (二) have: (三)
夫、処ノ 名詞ガ モツ

Person. (一) First (二) second, (三) and (四) third (五)
人稱 第一 第二 及ビ 第三

persons; (一)
人稱 (二)

Gender. (一) Masculine, (二) feminine, (三) and (四)
性 男 女 及ビ

neuter (一) genders; (二)
中 性 (三)

Number. (一) Singular (二) and (三) plural (四)
數 單 及ビ 復

通
俗
英
文
中

和英辞書

英和辞書

ナムベール numbers; 数	(二) (五)
ケース 格	ノミナチウ 主
ホッロシウ 持	ヲフセツチウ 賓
Case. (一) Nominative, (二) possessive, (四) objective, (六)	
エント and (八) independent (九) cases. 及ビ 不関係 格	(三) (五) (七) (十)
ハウメニ How many (三) イツノ	カインド kinds (四) 種類ハ
ヲフ of (三)	フロナウンス pronouns (一) 代名詞
アール are (六) アルカ	ゼール there? (五) ツコニ
Art. 116. Pronouns (一) are (五) of (四) three (二) 章百十六 代名詞ハ アル モチ ミツ	フロナウンス アール ヲフ スリー
カインド kinds: (三) 種類)	
フルスト 1. (一) 第一ニ	パーソナルプロナウンス PERSONAL PRONOUNS. (二) 人 代名詞

セコンド 第二ニ	リレーチウ 関係	フロナウンス 代名詞
2. (一) 第二ニ	RELATIVE PRONOUNS. (二)	
ソルト 第三ニ	インテルロゲチウ 疑問	フロナウンス 代名詞
3. (一) 第三ニ	INTERROGATIVE PRONOUNS. (二)	
	パーソナル Personal	フロナウンス Pronouns, 人 代名詞
ワット 何デ	アール アルカ	パーソナル personal
What (一) are (三) 何デ アルカ	are (三)	personal pronouns? (一) 人 代名詞ハ
	Art. 117. Personal (一) pronouns (二) are (五) 章百十七 人 代名詞ハ	パーソナル personal pronouns are (五)
ゾース those (二) in (五) which (三) the different (六) persons (七) 夫等デ 於テ 夫ニ処ノ 違タル 人ガ	イン in (五)	ウィッチ which (三)
ザ the different (六) persons (七)	ゼ the different (六)	ペルソンス persons (七)
アール are (一) represented (二) by (三) different (四) words. (五) ル 顯ハサ 由デ 違タル 詞	レプレセンド represented (二)	バイ by (三)
ザ the personal (一) pronouns? (二) ドレデ アルカ 人 代名詞ハ	Which (三) are (四)	ザ the personal (一) pronouns? (二)
ウィッチ Which (三) are (四) the personal (一) pronouns? (二) ドレデ アルカ 人 代名詞ハ	ザ the personal (一)	パーソナル personal pronouns? (二)

和英辞書

ART. 118. The personal pronouns are
章百八 人 代名詞 アル

I for the first person;
アイ 向テ 第一 人稱ニ

You or Thou for the second
ユー 或ハ ヲデ 向テ 第二

person; and
人稱ニ 而シテ

He, She, and It for the
ヒー シー エンド イット 向テ

third person; with their different
third person; with their different

numbers and cases
numbers and cases

Why are they called personal
何故ニ アルカ 彼等カ 名付ク 人

pronouns?
代名詞ト

Because they represent
章百九 故ニ 彼等ハ 顯ハス

the different persons by different words;
the different persons by different words;

I representing the person speaking,
アイ 顯ハシツ、 人ヲ 話ス処ノ

You or Thou the person spoken to,
ユー 或ハ ヲハ 人ヲ 話シカケラレタル

and
而シテ

He, She, and It the person
ヒー シー エンド イット 向テ

spoken of.
話サレタル

和英辞書

Decline (八) 屈曲セヨ	アイ	ゼ、パルスナル	プロナサン	the personal (五) pronoun (六) 代名詞カ
of (四) 第一	of (四) 第一	of (四) 第一	of (四) 第一	of (四) 第一
ART. 120. 章 百廿				
Sing. 單稱		Plu. 復稱		
Nom. 主格	アイ I, 余ガ	Nom. 主格	ウイ We, 余輩ガ	
Poss. 持格	マイ My or Mine, 余ノ 或ハ	Poss. 持格	アウル Our or Ours, 余輩ノ 或ハ	
Obj. 賓格	ミー Me, 余ヲ	Obj. 賓格	アス Us, 余輩ヲ	
Ind. 不關係格	ミー Me or I, 余 或ハ	Ind. 不關係格	ウイ We, 余輩	

Decline (九) 屈曲セヨ	ユー	アンド	ウ	ゼ、パルスナル	the personal (四)
of (三) 第二	of (三) 第二	of (三) 第二	of (三) 第二	of (三) 第二	of (三) 第二
ART. 121. 章 百廿一					
Sing. 單稱			Plu. 復稱		
Nom. 主格	ユー You, 汝ガ	Nom. 主格	ユー You, 汝等ガ		
Poss. 持格	ユール Your, 汝ノ	Poss. 持格	ユール Your, 汝等ノ		
Obj. 賓格	ユールス Yours, 汝ヲ	Obj. 賓格	ユールス Yours, 汝等ヲ		
Ind. 不關係格	ユー You, 汝ヲ	Ind. 不關係格	ユー You, 汝等ヲ		

通俗英文典

インデペンデント Ind. 不関係格	ユー You: 汝	インデペンデント Ind. 不関係格	ユー You. 汝等
	シンギュラル Sing. 単稱		プデュラル Plu. 復稱
ノミチツ Nom. 主格	ザウ Thou, 汝カ	ノミチツ Nom. 主格	イー You, 汝等カ
	ザイ Thy. 汝ノ		ユール Your, 汝等ノ
	ザイン Thine, 汝ハ		ユールス Yours, 汝等ハ
ヲブセクツ Obj. 賓格	ヂー Thee, 汝ヲ	ヲブセクツ Obj. 賓格	ユー You, 汝等ヲ
インデペンデント Ind. 不関係格	ザウ Thou: 汝	インデペンデント ind. 不関係格	ユー You 汝等
ノート NOTE.- 註叙	ザウ (一) Thou □	エンド (二) and (三) 及ビ	イツ (四) it, 夫ノ

通俗英文典

ケース cases 格ハ	アール are ラル	ユーズド used 用ニ	イン in 於テ	ソレム solemn 正格	スタイル style, 文法ニ
エンド and 及ビ	バイ by 由テ	ゼフレンヅ the Friends. クエツクル宗人ニ			
	ホワイ Why 何故ニ	ヘヴ have 持タ	アイ I □	エンド and 及ビ	ユー You, □ハ
					ゼ、ファースト the 1st 基
エンド and 及ビ	セコンド 2d 基	パルソンス persons, 人稱ナル	ノー no ツノヌカ	ヴァリエーション variation 變化ヲ	
ヲル for 向テ	セントル gender? 性ニ				
		ビコーズ Because 章百廿ニ如何トアルハ故ニ			ビパルソンス the person 人
					スピーキング speaking 話ス処ノ
エンド and 及ビ	ゼ、パルソンス the person 人ハ	スポークンツ spoken to 話シケラレタル	アール are ラル	サッポズド supposed 仮定メ	
ツ to ツ	ビー be アル	プレセント present, 現在シテ	エンド and 而シテ	ゼ、セントル the gender, 性ハ	

六

通俗英文典

of (十) course, (土) known. (三)	勿論	知テ			
Decline (八)	He, (四)	She, (五)	and (六)	It, (七)	
the personal	pronouns (三)	of (三)	the third person. (一)		
ART. 123.	章百廿三				
	Sing. 單性				
Mas. 男性	Fem 女性	Neut. 中性	or 或ハ	Com. 通性	
Nom. 主格	He, 彼分	She, 彼女分	It, 夫分		
Poss. 持格	His, 彼ノ	Her, 彼女ノ	or 或ハ	hers, 彼女ノ	Its, 夫ノ

Obj. 賓格	Him, 彼ヲ	Her, 彼女ヲ	It, 夫ヲ	
Ind. 不關係格	He, 彼	She, 彼女	It, 夫	
	Plu. 後稱			
	Neut. 中性	or 或	Com 通性	
Nom. 主格	They, 彼等分			
poss. 持格	Their, 彼等ノ	or 或ハ	theirs, 彼等ノ	
Obj. 賓格	Them, 彼等ヲ			
Ind. 不關係格	They, 彼等			

通俗英文典

ハウ アール ゼ ホッ セシ ヴ エンド ヲブゼクツ
 How (七) are (九) the possessive (三) and (四) objective (五)
 如何= カレカ 持 及ビ 賓

ケース ラフ プロナウンス パースド
 cases (六) of (二) pronouns (一) parsed? (八)
 格ハ ノ 代名詞 詞分ケ

ART. 124. In (七) the same (五) way (六) as (四)
 章 百廿四 於テ 同シ 仕方 通リ

ゾース ヲフ ナウンス
 those (三) of (二) nouns. (一) *This is*
 夫等ノ ノ 名詞

ワット アザル ルール イズ ゼール フォル
 What (三) other (四) rule (五) is (七) there (六) for (二)
 如何カレ 他ノ 規則ガ アルカ ソコニ 向テ

プロナウンス
 pronouns? (一)
 代名詞=

ART. 125. Rule... (一) Pronouns (二) must (三)
 章 百廿五 規則 代名詞ハ 要ナラズ

エグリー ウィズ ゼール エンテシデント イン
 agree (一) with (十) their (八) antecedents (九) in (七)
 一致 ト 彼等ノ 先立チモノ 於テ

パルソン ゼンデル エンド ナムビル
 person, (三) gender, (四) and (五) number. (六)
 人稱 性 及ビ 数

コムパウンド パルスカル プロナウンス
 Compound Personal Pronouns.
 合併 人 代名詞

ワット イズ エコムパウンド パルスカル
 What (四) is (五) a Compound (一) Personal (二)
 何テ アカ 合併 人

プロナウンス
 Pronoun? (三)
 代名詞ハ

ART. 126. When (一) the word (六) self, (一) or (二)
 章 百廿六 片ニ 詞ガ 或ハ

イツ プルラル セルヴズ イズ エツド ツー
 its (三) plural (四) selves, (五) is (一) added (十) to (九)
 夫ノ 復稱 二カレ ラル 添加ニ

エパルスカル プロナウンス イット イズ コールド
 a personal (七) pronoun, (八) it (三) is (六) called (一)
 人 代名詞 夫ハ ラル 名付ケ

エコムパウンド パルスカル プロナウンス ビコーズ
 a Compound (四) Personal (三) Pronoun. (二) because (九)
 合併 人 代名詞ト 如何カレ 故ニ

通訳英和辞書

通訳英和辞書

エスミリー イズ アナザル エンド セー アル
a family, (三) is (三) another, (三) and (四) they (三) are (三)
□□ガ アル 他ノ物テ 而シテ 彼等ハ アル

エナイド バイ ゼ、レラチガ フー シー
united (三) by (三) the relative (三) who (三) (See (三)
結合 由テ 関係代名詞 □□ナル 見ヨ

ゼ、アーツルズ エブリチナル グラマール
the author's (三) Analytical (三) Grammar (三)
□□ノ 解剖ノ 文典ノ

レマク ゼ、フデシデト ヲフ エ、レラチガ
REMARK. The antecedent (三) of (三) a relative (三)
備考 先立チ物ハ ノ 関係代名詞

ム ビー エパルスタル プロナウン エズ
may (三) be (三) a personal (三) pronoun; (三) as, (三)
ウル アリ 人 代名詞ガ 譬

ビー (三) フー (三) ナイド
'He (三) who (三) died.' (三)
彼 真ハ、然ノ 死シ

ホイッチ アル ゼ、レラチガ プロナウン
Whom (三) are (三) the relative (三) pronouns (三)
□□ハ アルカ 関係 代名詞デ

ゼ、レラチガ プロナウン アル
ART. 129 The relative (三) pronouns (三) are (三)
章百廿九 関係 代名詞ハ アル

フー ホイッチ ザット エンド ホット エンド
who, (三) which, (三) that, (三) and (三) what, (三) and (三)
□ □ □ 及ビ □ □ □ 而シテ

ゼール コムパウルツ フーソーエザル ホイッチソエザル
their (三) compounds, (三) whosoever, (三) whichsoever, (三)
彼等ノ 合併デ □ □ □ □ □ □ □

フットソエザル ナル ウイッチエザル フーエザル
whatsoever, (三) or (三) whichever, (三) whoever, (三)
□ □ □ □ □ □ □ 或ハ □ □ □ □ □ □ □

ワットエザル
whatever. (三)
□ □ □ □ □ □ □

レマク アズ イズ ソムタイムズ エクステーブ
REMARK. (一) As (二) is (三) sometimes (三) a relative: (三)
備考 □□ハアル 時トシテハ 関係代名詞デ

アズ ナッチ (三) アズ (三) アイ ラヴ
as (三) 'such (三) as (三) I (三) love.' (三)
譬、加糖物、夫ヲ知ル余ハ 愛スル

デクライン フー エンド ホイッチ エンド
Decline (三) who (三) and (三) which (三) and (三)
属言セヨ □ □ □ 及ビ □ □ □ 及ビ

フーエザル
whoever. (三)
□ □ □ □ □ □ □

通俗英文典

Art. 130.
章 百三十

	<i>Sing.</i> 單稱	<i>and</i> 及ビ	<i>Plu.</i> 復稱
<i>Nom.</i> 主格	フー Who, 其人ガ、云々スル処ノ		
<i>Poss.</i> 持格	フース Whose, 其人ノ、云々スル処ノ		
<i>Obj.</i> 賓格	フーム Whom, 其人ヲ、云々スル処ノ		
<i>Incl.</i> 不關係格	フー Who. 其人、云々スル処ノ		
	<i>Sing.</i> 單稱	<i>and</i> 及ビ	<i>Plu.</i> 復稱
<i>Nom.</i> 主格	ウイッチ Which, 夫ガ、云々スル処ノ		

<i>Poss.</i> 持格	フース Whose, 夫人、云々スル処ノ		
<i>Obj.</i> 賓格	ホイッチ Which, 夫ヲ、云々スル処ノ		
<i>Ind.</i> 不關係格	ホイッチ Which. 夫、云々スル処ノ		
	<i>Sing.</i> 單稱	<i>and</i> 及ビ	<i>Plu.</i> 復稱
<i>Nom.</i> 主格	フーエヴル Whoever, 誰モ其人、云々スル処ノ		
<i>Poss.</i> 持格	フースエヴル Whoseever, 誰モ其人ノ、云々スル処ノ		
<i>Obj.</i> 賓格	フームエヴル Whomever, 誰モ其人ヲ、云々スル処ノ		
<i>Ind.</i> 不關係格	フーエヴル Whoever. 誰モ、云々スル処ノ	&c., 等	&c. 等

ハウ イズ ヲワット ユズド
How (二) is (四) what (一) used? (三)
如何ニ ラレカ 〱ハ 用ヒ

ART. 131. What (一) is (二) used (三) as (四)
章 百三十一 〱ハ ラレハ 用ヒ シテ

エ、カインド ラフ コムパウンド リレチヴ インクレーヂング
a kind (九) of (八) compound (六) relative, (七) including (五)
種類ト ノ 合併 関係代名詞 込メル処ノ

ゼ、エンテシデント エンド ゼ、リレチヴ エズ
the antecedent (二) and (三) the relative; (四) as, (五)
先立ナ物 及ヒ 関係代名詞ヲ 譬ハ

ヂス イズ ヲワット (三) ザット (四) ホイッチ (五) ラル
'This (三) is (四) what (五) (that (六) which (七) or (八)
是ハ アル 夫夫ヲ込夫夫 夫 夫ヲ込 或ハ

ゼ、シング (三) ウイッチ (四) アイ。 ワンテド
the thing (三) which (四) I (五) wanted, (六)
物 夫ハ込 余ガ 要セシ

ホイッチ ラフ ゼ、リレチヴズ イズ ユズド
Which (三) of (二) the relatives (一) is (七) used (六)
どれガ ノ 関係代名詞 ラレカ 用ヒ

ラル パルソンス
for (五) PERSONS (四)
向テ 人ニ

フー エンド イツ コムパウンツ
ART 132. Who (一) and (二) are (三) compounds, (六)
章 百三十二 〱 及ヒ 夫ノ 合併ガ

フーエウレ エトセリ アル ユズド ラル パルソンス
whoever, (四) sec., (五) are (十) used (九) for (八) PERSONS (七)
〱ナル 等ナル ラレハ 用ヒ 向テ 人ニ

エズ ゼ、マン (三) フー (四) ケム
as, (五) 'The man (六) who (七) came' (八)
譬ハ 人 其ハ込 来リシ

ハウ アル ウイッチ エンド ザット ユズド
How (四) are (六) which (一) and (二) that (三) used? (五)
如何ニ ラレカ 〱 及ヒ 〱ハ 用ヒ

ART. 133. Which (一) is (二) used (三) for (四)
章 百三十三 〱ハ ラレハ 用ヒ 向テ

イレミナル ビイングス エズ
irrational (二) beings; (三) as, (四)
畜 生ニ 譬ハ

ゼ、ホルス (八) ホイッチ (九) アイ ロード
The horse (三) which (四) I (五) rode; (六)
馬 夫ヲ込 余ガ 騎リシ

ラル シングス ウィザウト ライフ エズ
for (三) things (四) without (五) life, (六) as, (七)
向テ 物ニ 無キ 活動 譬ハ

通俗英文其四

ゼツリー (九) ホイッチ (九) フェル
The tree (九) which (九) fell; (九)
木 夫、知、倒レ

エンド フォル チルドレン アズ
and (七) for (七) children; (七) as (七)
而シテ 向テ 子供ニ 譬ハ

ゼ、チルド (六) ホイッチ (九) ウズ シック
The child (九) which (九) was (九) sick. (九)
子供 夫、知、アリシ 病デ

ザット イズ ユーズド アイザル フォル フー
That (一) is (八) used (七) either (二) for (六) who (三)
一ハ ラル 用ヒ 或ハ 代リニ 一

ラル ウイッチ アズ
or (四) which; (五) as, (九)
或、 一 譬ハ

ゼ、マン (十) ザット (七) ケーム
The man (七) that (七) came. (七)
人 夫、知、来リシ

ゼ、ホルス (六) ザット (七) アイ ロード
The horse (六) that (七) I (七) rode, (六)
馬 夫、知、余ガ 騎ル

ゼツリー (九) ザット (七) フェル
The tree (九) that (七) fell, (九)
木 夫、知、倒レ

通俗英文其四

ゼ、チルド (六) ザット (七) ウズ シック
The child (九) that (七) was (九) sick. (九)
子供 夫、知、アリシ 病デ

イズ サット エザル エニ アザル パート
It (八) that (一) ever (二) any (五) other (六) part (七)
アカ 一ハ イツカ 或ル 他ノ 部デ

ラフ スピーチ
of (四) speech? (三)
ノ 話シ

ART 18 i. \ ザット イ (四) ソムタイムス
章 百十四 That (一) is (三) sometimes (二)
一ハ アル 時シテハ

エン、エド、ゼク、チ、グ エズ
an adjective; (三) as, (五)
形容詞デ 譬ハ

ザット マン ザット ハウス エンド
That (六) man; (七) 'That (八) house, (九) and (十)
其ノ 人 其ノ 家 而シテ

ソムタイムス エ、コン、ジ、ク、シ、ン、グ、 エズ アイ ノー
sometimes (三) a conjunction; (三) as, (五) I (七) know (九)
時シテハ 接續詞デ 譬ハ 余ハ 知ル

ザット ユー アル ヲ子スト
that (九) you (六) are (六) honest. (七)
云テ 汝ハ アルト 信實ニ

十三

インテロゲチヴ プロナウンス
 Interrogative Pronouns.
 疑問 代名詞

ウエン アル フー ウィッチ エンド フット
When (一) *are* (八) *who*, (二) *which*, (三) *and* (四) *what* (五)
 イツ ラルカ 〇 〇 及ビ 〇

ノート インテロゲチヴス
called (七) *interrogatives?* (六)
 名付ケ 疑問代名詞ト

ART. 135. フー ウィッチ エンド フット
Who, (一) *which*, (二) *and* (三) *what* (四)
 章百三十五 〇 〇 及ビ 〇カ

アル コールト インテロゲチヴ プロナウンス
are (八) *called* (七) *Interrogative* (五) *Pronouns*, (六)
 ラルカ (九) 名付ケ (六) 疑問 (六) 代名詞ト (七)

ウエン ゼー アル ユズド フアル アスキング
when (七) *they* (九) *are* (八) *used* (七) *for* (七) *asking* (七)
 片ニ 彼等ハ ラルカ 用ニ 向テ 問フニ

クエスチオン ユズ フー イズ ゼール ウィッチ
questions; (十) *or*, (六) *who* (七) *is* (七) *there?* (七) *Which* (七)
 疑ヲ 譬、 誰ガ アルカ ソコニ ドレデ

イズ ゼー ン
is (七) *the man?* (七)
 アルカ 人ハ

ホワイ アル ゼー ソー コールト
Why (一) *are* (五) *they* (三) *so* (三) *called?* (四)
 何故ニ ラルカ 彼等ガ 左様ニ 名付ケ

ART. 136. ビコース ゼー ウォルド インテロ
 Because (七) *the word* (三) *inter*
 章百三十六 如何トナル、故 詞ハ 疑

ロケチヴ ミーンズ デノテング エクウエツシ
negative (二) *mean*, (六) *denoting* (五) *a question*, (四)
 詞ナル 徴ハス 表ハスヲ 疑ヲ

ワールド ゼー エドゼクテヴ
 III. THE ADJECTIVE.
 第三 形容詞

イツ プロペルチス エド リレーション
is (一) *properties* (二) *and* (三) *relations*, (四)
 夫ノ 持物 及ビ 関係

ホワイ アル エドゼクテヴ ヴァリエ
Why (二) *are* (四) *adjectives* (一) *variable?* (三)
 何故ニ アルカ 形容詞ハ 變化

ART. 137 モスト エドゼクテヴ アル
 Most (一) *adjectives* (二) *are* (九)
 章百三十七 尤モ多ク 形容詞ハ かん

通谷英大博士

left varied (八) to (七) express (六) degrees (五) of (四)
変化 ベク 顯ハス 階級ヲ ノ

comparison (三)
比較

What (三) does (五) the word (二) degree (一)
何ヲ ナスカ 詞ハ 階級ナル

mean? (四)
徴ハシ

ART. 138. The word (二) degree (一) means (六)
章百三十八 詞ハ 階級ナル 徴ハス

step (三) or (四) space (五)
階級 乃チ 間ヲ

In (六) comparing (五) some (一) apples (二) with (四)
於テ 比較スルニ 或ル 林檎 ト

each other, (三) I (八) say (五) that (六) one (九) is (七)
互 ヒ | 若シテハ余ハ 言フ 云フ 一ツハ アル

sweet, (十) another (七) is (六) sweeter, (五) and (四) a third (三)
甘ク 今一ツハ アル ヨリ甘ク 而シテ 第三ハ

is (七) sweeter (六) of (五) all, (四) how (三) many (二)
アルト 尤モ甘ク ノ内デ 総テ 如何ニ 多ク

steps (六) or (五) degrees (四) of (三) comparison (二) do (一)
階級 乃チ 階級ヲ ノ 比較 ナスカ

I (三) imply (五) Ans. (四) Three. (二)
余ガ 込メ 答 三ツ

of (六) the three (四) degrees, (五) sweet, (一) superior, (二)
ノ内デ 三 級 甘キ ヨリ甘キ

sweetest (三) which (八) is (九) lowest? (七) Which (五)
尤モ甘キナル ドレデ アルカ 尤モ低キハ ドレデ

is (七) the next? (十) Which (五) is (六) the highest? (三)
アルカ 次ギハ ドレデ アルカ 尤モ高キハ

How many (三) and (四) what (五) degrees (六) of (二)
イツノ 而シテ 如何ナル 階級ヲ ノ

通谷英大博士

十五

通谷英大典

コムペリソン ツニ エドセクチヴス ハヴ
comparison ① do ⑨ adjectives ⑦ have! ⑧
比較 ナスカ 形容詞ハ 持ナ

Ant. 139. スリー ポジチヴ エズ
Three: ① positive, ④ or ③
章百三十九 ミツ 定級 通り

スウイト コムペラチヴ エズ スウイトル エズ
sweet; ③ comparative, ⑦ as, ⑧ sweeter; ⑤ and ⑧
甘キノ 比較級 通り ヨリ甘キノ 而シテ

シュパレレチヴ エズ スウイテスト
superlative, ① as, ⑩ sweetest. ⑨
最上級 通り 尤モ甘キノ

ワット ダズ ゼ、ウワルド ポジチヴ
What ③ does ⑤ the word ② positive ①
何ヲ ナスカ 詞ハ 定級ナル

ミーン
mean? ④
微ハシ

Art. 140 ゼ、ウワルド ポジチヴ ミーンズ
The word ② positive ① means ⑤
章百四十 詞ハ 定級ナル 微ハス

エブソリュート サルテイン
absolute, ③ certain. ④
定タル 極ルヲ

ワット ダズ ゼ、ポジチヴ デグリー デノート
What ③ does ⑤ the positive ① degree ② denote? ④
何ヲ ナスカ 定 級ハ 表ハシ

Art. 141. ゼ、ポジチヴ デグリー デノート
The positive ① degree ② denotes ⑥
章百四十一 定 級ハ 表ハス

ゼ、エブソリュート シン グラ シエリチ
the absolute ⑩ or ⑧ simple ⑤ quality, ⑥
定タル ナチ 単純ノ 性質ヲ

ウイザウト スペシヤル レフェレンス ツー ニニ
without ⑨ special ⑦ reference ⑧ to ⑥ any ④
ナシニ 別段ノ 関係 .ニ 何ニ

シング イルス エズ エスウイト アップル
thing ⑤ else; ③ or, ⑤ 'A sweet ⑥ apple, ⑦
物 其他ノ 譬ハ 甘キ 林檎

エトール マン
A tall ⑧ man. ⑥
大ケ高キ 男

ワット ダズ ゼ、コムペラチヴ デグリー
What ③ does ⑤ the comparative ① degree ②
何ヲ ナスカ 比較 級ハ

ツ
do? ④
トシ

通谷英大典

十六

通谷集大由古

ART. 142.
章百四十二

ゼ、コムベラチウ デグリー
The comparative (一) degree (二)
比較 級ハ

インクリーセス フル レッセンズ ビ シグニフィカシオン
increases (六) or (七) lessons (八) the signification. (五)
増シ 或ハ 減ス 意味ヲ

ヲフ ゼ、ホシチウ エズ エスウイテル アツクル
of (四) the positive; (三) as (九) 'A superior (十) apple,' (十一)
ノ 定級 譬ハ ヨリイキ 林檎

エ、トールル マン エ、レウス ステューヂアス ボイ
'A taller (十二) man,' (十三) 'A less (十四) studious (十五) boy,' (十六)
ヨリタケル 男 ヨリオナリ 勉強スル 童男

ホウイ イズ イット フォルト ゼ、コムベラチウ
Why (一) is (六) it (二) called (五) the comparative (三)
何故ニラルカ夫ハ 名称 比較

デグリー
degree? (四)
級ト

ART. 143. Because (九) it (二) implies (八)
章百四十三 如何ナル、故ニ夫ハ 込メル

エ、ダレト コムペリソン ツップ ソムシング
a direct (六) comparison (七) with (五) something (四)
直チノ 比較ヲ ト 或物

イルス イフ (十) エンアッフル イズ スウイーテラ イット
else; (三) if (四) an apple (十一) is (十二) sweeter, (十三) it (十五)
其他ノ モシ、ナラ 林檎、 アル ヨリ甘ク 夫ガ

イスト ビー スウイーテラ ザン ソムシング
must (十四) be (十六) sweeter (十七) than (十八) something (十九)
子バチス アラ ヨリ甘ク ヨリハ 或物

イルス
else. (十一)
其他ノ

ワット ダズ ゼ、ウアルド シュパレチウ
What (三) does (五) the word (二) superlative (一)
何ヲ ナスカ 詞ハ 最上級ナル

ミーン
mean? (四)
徴ハシ

ART. 144. The word (二) superlative (一) means (五)
章百四十四 詞ハ 最上級ナル 徴ハス

エキスシーディング フォル
exceeding (四) all. (三)
越ハコ 総テニ

ワット ダズ ゼ、シュパレチウ デグリー ツ
What (三) does (五) the superlative (一) degree (二) do? (四)
何ヲ ナスカ 最上 級ハ ナシ

通谷集大由古

十七

ART. 145. The *superlative degree* (一) increases (八)
 章百四十五 最上級ハ 増シ

or (九) lessens (十) the positive (七) to (六) the highest (二)
 或ハ 減ス 定級ヲ 迄テ 尤モ高キ

or (三) lowest (四) degree; (五) as, (土) 'The sweetest' (土)
 或ハ 尤モ低キ 階級ニ 譬ハ 尤モ甘キ

apple, (土) 'The tallest' (土) man, (土) 'The least' (土)
 林檎 尤モ丈高キ 男 尤モ少ク

studious (七) boy, (七)
 勉強スル 童男

How (四) are (六) adjectives (三) of (二) one syllable (一)
 如何ニ サレカ 形容詞ハ / 一綴リ

compared? (五)
 比較

ART. 146. Adjectives (三) of (二) one syllable (一)
 章百四十六 形容詞ハ / 一綴リ

are (五) compared (三) by (土) adding (土) to (十) the
 比ハ 比較 由テ 添加ヘルニ 迄テ

positive, (九) or (六) or (七) or (八) for (五) the comparative, (四)
 定級ニ 或ハ 向テ 比較級ニ

and (五) st, (土) or (土) est (土) for (土) the superlative; (土)
 而シテ 或ハ 向テ 最上級ニ

as. (七) Pos. (七) sweet (七) Com. (三) sweeter, (三)
 譬ハ 定級 甘キ 比較級 尤モ甘キ

Sup. (三) sweetest. (三)
 最上級 尤モ甘キ

How (六) are (六) adjectives (五) of (四) more than (二)
 如何ニ サレカ 形容詞ハ / 以上

one (一) syllable (三) compared? (七)
 一綴リ 比較

ART. 147. Adjectives (五) of (四) more than (二)
 章百四十七 形容詞ハ / 以上

ワン シルブル アイル (五) セミラルリ コムペルド (五)
 one (一) syllable. (三) fre (三) generally (六) compared (五)
 一 綴リ カル 一般ニ 比較

バイ (五) アノシグ (五) ビアノ (五) セ、ポシタウ (五) セ、エトウ (五) (十)
 by (三) placing (三) before (三) the positive, (三) the adverb (三)
 由テ 置クニ 前ニ 定級ノ 副詞ヲ

モール フアル ゼ、コムペレタウ エノド モスト
 more (九) few (八) the comparative, (七) and (七) most (九)
 向テ 向テ 比較級ニ 而シテ 向テ

フアル ゼ、シムルレタウ エス ポシタウ ラグリー
 for (六) the superlative; (六) as, (六) Pos. (六) lovely, (三)
 向テ 最上級ニ 譬ハ 定級 愛ラシキ

コムペレタウ モールラブル シムルレタウ モストラグリー
 Com (三) more lovely, (三) Sup. (三) most lovely (三)
 比較級 ヲリ 愛ラシキ 最上級 尤モ愛ラシキ

イズ ゼール エニ アザル モード ラフ
 Is (八) there (七) any (四) other (五) mode (六) of (三)
 アルカ ノコニ トシカ 他ノ 仕方カ

コムペリシグ エドセクナウ
 comparing (二) adjectives? (一)
 比較スルハ 形容詞ヲ

モスト エドセクナウ ヴー デート
 Art. 148 Most (四) adjectives, (五) to (三) denote (二)
 章 百四十八 尤モ多ク 形容詞ハ ベク 表ハス

デクリース コムペルド バイ レッス
 decrease, (一) may (三) be (三) compared (十) by (九) less (六)
 減少ヲ 得ル サレ 比較 由テ 二

エノド リースト エズ ハムブル レッスハムブル
 and (七) least; (八) as, (三) 'Humble, (三) less humble, (三)
 及ビ 二 譬ハ 謙遜ナル ヲリク 謙遜ナル

レスハムブル
 least humble' (六)
 尤モ少ク 謙遜ナル

エ、フエ カルソ アール
 A few, (一) also, (二) are (五) compared (四)
 幾カバ 亦タ カル 比較

イレギュラリ エド ゼ、ラルローング
 irregularly; (三) as (七) the following (六)
 不規則ニ 通リ 次ノモハ

ポシタウ コムペレタウ シムルレタウ
 Pos. Com. 'dms
 定級 比較級 最上級

グッド ベットル ベスト
 Good, better, best:
 善キ ヲリ善キ 尤モ善キ

ベット ウアルス ウアルスト
 Bad, worse, worst:
 悪キ ヲリ悪キ 尤モ悪キ

通谷英大

通谷英大

通俗英文其四

イル III, 悪キ	ワルス worse, ヨリ悪キ	ワルスト worst: 尤モ悪キ	ヲルデ Old, 年長タル	ヲルデ older, ヨリ年長タル	ヲルデスト oldest, 尤モ年長タル
マッテ Much, 多キ	モール more, ヨリ多キ	モスト most: 尤モ多キ	ヲル Older, 年長タル	イルデ elder, ヨリ年長タル	イルデスト eldest. 尤モ年長タル
ノニ Many, 多キ	モール more, ヨリ多キ	モスト most: 尤モ多キ	アール Are (四) all (一) カレカ 総テ	エドセクダス adjectives (二) 形容詞ハ	コムペルト compared? (三) 比較
			ART. 149. 章 百四十九	ソム Some (一) 或ル	エドセクダス adjectives, (二) 形容詞ハ
Pos. 定級	Com. 比較級	Sup. 最上級	ゼール their (三) 彼等	ニンク meaning, (四) 意味	ツ do, (九) ナシ
レート Late, 遅キ	レートル later, ヨリ遅キ	レートスト latest, 尤モ遅キ	コムペリソン comparison; (六) 比較ニ	エズ as, (七) 譬ハ	ヲル all, (八) 総テ
ニール Near, 近キ	ニール nearer, ヨリ近キ	ニールスト nearest, 尤モ近キ	ワ one, (十) 一ツ	ガ this, (十一) 此ハ	ザット that, (十二) 其
リトル Little, 少キ	レス less, ヨリ少キ	リースト least: 尤モ少キ	ワ a, (十三) 一ツ	セ the, (十四) 其	エ such, (十五) 斯様ナル
			ラウンド round, (十六) 圓キ	スクェル square, (十七) 四角	インフィニト infinite, (十八) 際限ナキ
					&c. (十九) 等

通俗英文其四

社

アール エトゼクテウス、 ヴェーリト フアル エニ
 Are (四) adjectives (一) varied (五) for (三) any (九)
 カルカ 形容詞ハ 変化 向テ ใดナ

アザル リースン ザン ツー ショー
 other (十) reason (二) than (八) to (七) show (六)
 他ノ 道理ニ ヨリ 一 シス

ゼ、ジ左レント デグラーズ ヲ、 コムペリソン
 the different (四) degrees (五) of (三) comparison? (二)
 違タル 階級ヲ ノ 比較

ツー エトゼクテウス ゴス エンド
 ART. 150. Two (四) adjectives, (五) this, (一) and (二)
 章 百五十 ニツノ 形容詞ハ □ 及ビ

ザット ヘガ プルタルズ ゴース アンド
 that (三) have (十) plurals, (九) these (六) and (七)
 □ナル モツ 復數ヲ 此レ等 及ビ

ゴース エズ ゴース メン ゴース ブックス
 those; (八) as, (十) these (五) men, (三) those (六) books. (九)
 夫等ナル 譬ハ 此等ノ 男 夫等ノ 書物

ツー アザルス ワン エンド アザル ヴ
 Two (四) others, (五) one (一) and (二) other (三) have (十)
 ニツノ 他ノ物ハ □ 及ビ □ナル モツ

プルタルズ ヴン ユバト エズ ナウンス エズ
 plurals, (十) when (九) used (八) as (七) nouns; (六) as, (三)
 復數ヲ 凡ニ 用ヒラル シテ 名詞ト 譬ハ

ゼ、ワイス ワニス ノー ゼ、アザルス
 'The wise (三) ones (四) know,' (五) 'The others (六)
 利ロナル 人ハ 知ル 他ノ人ハ

ヴアル レフト シー アルナクル
 were (七) left.' (六) (See (三) Art. (七) 156,) (九)
 レ 残置カ 見ヨ 章ヲ 百五十六

ヴイツェ ヲ、 ゼ、エトゼクテウス アール ソムタイムス
 Which (三) of (二) the adjectives (一) are (七) sometimes (四)
 ドレガ ノ 形容詞 凡レカ 時トシテハ

コールト アルナクル
 called (六) articles? (五)
 名符 冠詞ト

エン ラル エ エンド ゼ
 ART. 151. An, (一) or (二) A, (三) and (四) The. (五)
 章 百五十一 □ 或 □ 及ビ □

ヴット イズ ゼ コールト
 What (二) is (四) The (一) called? (三)
 何ト ラルカ □カ 名符ヲ

ゼ イズ ソムタイムス コールト
 ART. 152. The (一) is (五) sometimes (二) called (四)
 章 百五十二 □カ ラル、 時トシテハ 名符ヲ

ゼ、ラネトアルナクル ビユズ (六) イット ポインツアウト
 the definite article, (三) because (四) it (七) points out (五)
 定 冠詞ト 如何トナル、故ニ夫ハ 指示ス

通訳英和辞書

ソム デフニト タル パルチキュラ ヲブセト
some (八) definite (九) or (十) particular (十一) object; (十二)
或ル 極タル 乃チ 一箇ノ 目的ヲ

エズ ゼ、マン ゼ、ハウス ミーニング
as, (十三) 'The man,' (十四) 'The,' house,' (十五) meaning (十六)
譬ハ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ

ソム パルチキュラ マン テル ハウス
some (十七) particular (十八) man (十九) or (二十) house. (二十一)
或ル 一箇ノ 男 或ハ 家ヲ

ワット イズ エン テル エ コーレト
What (二十二) is (二十三) An, (二十四) or (二十五) A (二十六) called? (二十七)
何ト テルカ 或ハ 名付ク

ART. 153. エン テル エ ソムタイムス
An, (二十八) or (二十九) A (三十) sometimes (三十一)
章 百五十三 或ハ 時トシテハ

イズ コーレト ゼ、インデフニト アルチクル ビコーズ (八)
is (三十二) called (三十三) the indefinite (三十四) article, (三十五) because (三十六)
名付ク 不定 冠詞ト 如何トカハ故ニ

イット ダズ ノット ポイントアウト エニ デフニト
it (三十七) does (三十八) not (三十九) point out (四十) any (四十一) definite (四十二)
夫ハ 十サ 又 指示シ 何? 極タル

テル パルチキュラ ヲブセト エズ エ、マン
or (四十三) particular (四十四) object; (四十五) as, (四十六) 'A man,' (四十七)
乃チ 一箇ノ 目的ヲ 譬ハ 一箇ノ

通訳英和辞書

エ、ハウス ミーニング ノー (十八) パルチキュラ マン
'A house,' (十九) meaning (二十) no (二十一) particular (二十二) man (二十三)
一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ 一箇ノ

テル ハウス
or (二十四) house. (二十五)
或ハ 家ヲ

ワット ヴォルヴズ アル コーレト ニエメラル
What (二十六) words (二十七) are (二十八) called (二十九) numeral (三十)
如何ナル 詞ハ テルカ 名付ク 數

エドゼクテヴズ
adjectives? (三十一)
形容詞ト

ART. 154. サッチ ヴォルヴズ エズ ワン
Such (三十二) words (三十三) as (三十四) one, (三十五)
章 百五十四 斯様ナル 詞ハ 通リ 一

ツー スリー ファースト セCOND ソレド
two, (三十六) three, (三十七) first, (三十八) second, (三十九) third, (四十) &c (四十一)
二 三 第一 第二 第三 等

アル ソムタイムス、コーレト ニエメラル エドゼクテヴズ
are (四十二) sometimes (四十三) called (四十四) numeral (四十五) adjectives. (四十六)
一箇ノ 時トシテハ 名付ク 數 形容詞ト

ワット イズ ゼ、ルール テル ゼ、エドゼクテヴズ
What (四十七) is (四十八) the rule (四十九) for (五十) the adjective? (五十一)
何デ テルカ 規則ハ 何ヲ 形容詞ト

九二

ART. 155. 章百五十五
ROLE. 規則
Adjectives 形容詞
qualify キナル

nouns 名詞
and 及ビ
pronouns 代名詞
as 譬ハ
A sweet 甘キ

apple 林檎
He 彼
is アル
good 善ク

When 片ニ
an adjective 形容詞
is 用ヒ
used 用ヒ
without 無ニ

a noun 名詞
how 如何ニ
may 得ルカ
it 夫ガ
be サレ
parsed 詞分ケ

ART. 156. 章百五十六
It 夫
may 得ル
be サレ
parsed 詞分ケ

as 名詞トシテ
a noun 名詞ト
as 譬ハ
The wicked 悪キ人カ
perish 滅スル

where 其処デ
wicked 一ガ
is 用ヒ
used 用ヒ
as 名詞トシテ
a noun 名詞ト

and 而シテ
is アル
nom. 主格
to 一
perish 一

In 於
what 如何カ
other 他ノ
way 仕方ニ
may 得ルカ
it 夫

be 詞分ケ
parsed 詞分ケ

ART. 167. 章百五十七
It 夫
may 得ル
be 詞分ケ
parsed 詞分ケ
as 一

qualifying 修飾ナル
a noun 名詞ト
understood 略サレタル
as 譬ハ
in 於

the sentence 文章ニ
All 総テ
must 子ナラズ
die 死ナ
all 一
may 得ル

qualify キナ
men 一
understood 略サレタル
as 通
if 加
it 夫

read 讀
All 総テ
men 人ハ
must 子ナラズ
die 死ナ

フット イズ ミーント ハイ ゼ、ワルド
What (八) is (十) meant (九) by (七) the word (六)
何か 何カ 徴ハ 由テ 詞ニ

アンデラスツト エズ ユーズト イン パーシング
understood (五) as (四) used (三) in (二) parsing? (一)
——ナル タレ 用ヒラレ 於テ 詞分ケ

Art. 158. ヴェン エ、ワルド ノー ビー
章 百五十八 When (八) a word (一) may (七) be (六)
片ニ 詞ハ 得ル サレ

スツプライト ヴィザウト ヲルテリグ ゼ、エンズ イツ
supplied (五) without (四) altering. (三) the sense, (二) it (九)
供給 ナシニ 変スレバ 意味ヲ 夫ガ

イズ セット ツー ビー アンデラスツト エズ イン
is (六) said (七) to (八) be (九) understood, (十) as (十一) in (十二)
ル 言ハ へハ アル 略サレテ 譬ハ 於テ

ゼセンテンス フォル マスト ダイ メン イズ
the sentence, (一) 'All (二) must (三) die,' (四) men (五) is (六)
文章ニ 総テハ 子ナラヌカ 死子ハ 一カ サレ

アンデラスツト アフトレ フォル エンド ノー ビー
understood (六) after (七) all, (八) and (九) may (十) be (十一)
略 後ニ 一ノ 而シテ 得ル サレ

スツプライト フォル イツ ミーンス フォル メン
supplied, (一) for (二) it (三) means, (四) 'All (五) men (六)
供給 故ニ 夫ガ 徴ハス 総テハ 人ガ

マスト ダイ
must (一) die! (二)
ナラヌ 死子バ

フョルス ゼ、 ヴォルブ
IV. (一) THE VERB, (二)
第四 動詞

イツ プロペルチス エンド リレシヨス
ITS (一) PROPERTIES (二) AND (三) BELATIONS (四)
夫ノ 持物 及ビ 関係

フット プロペルチス ツー ヴォルブス ヘウ
What (一) properties (二) do (三) verbs (四) have? (五)
如何ナル 持物ヲ ナスカ 動詞ハ 持テ

ツー ヴォルブス ビロング パルソン
ART. 159. To (一) verbs (二) belong (三) persons, (四)
章 百五十九 動詞ニ 属ス 人稱

ナムベル モード エンド テンス
number, (一) mode, (二) and (三) tense. (四)
數 法 及ヒ 時ガ

パルソン エンド ナムベル
PERSON AND NUMBER.
人稱 及ビ 數

通分英和口

通分英和口

六四

通分英大史口

ツニ パルソン エンド ナンベル プロペリ
Do (八) person (一) and (二) number (三) properly (四)
トスカ 人稱 及ビ 数が 適當ニ

ビロンク ツー ヴァルブ
belong (七) to (六) verbs? (五)
屬シ ニ 動詞

ART. 160. They (一) do (二) not (三) because (四)
章百六十 彼等ハ ナサ ス 如何ナルハ故

ウイ ケン (五) ャット セー (四) ザット エウヴァ
we (五) can (六) not (七) say (八) that (九) a verb (十)
余輩ハ 能ハ 又 言ヒ 云フ 動詞ハ

デーツ ゼ パルスノ (八) スピーキング フル スポーク
denotes (三) the person (四) speaking (五) or (六) spoken
表ハスト 人ヲ 話スルノ 或ハ 話シケラ

ツー ノル (七) ザット イット ミンス ワノ フル
to: (十) nor (九) that (八) it (七) means (六) one (五) or (四)
レタル 亦タ又 云フ 夫ハ 徴ハスト 一ツ 或ハ

モールザン フン
more than (三) one (四)
以ヒフ 一ツ

ホワイ ゼン アール ヴァルブ セット ツー
Why, (二) then, (一) are (九) verbs (三) said (八) to (七)
何故ニ 然ラカ ルカ 動詞 言ハ 一ツ

ヘヴ ガース プロペリタス
have (六) these (四) properties? (五)
持ツ 此等 持物

ART. 161. In order to (七) show (六) their (四)
章百六十一 為メニ ショー ゼール
示ス 彼等

コンネクション ウィツ ゼール ノミナチヴス ヴァルブ
connection (五) with (三) their (一) nominatives. (二) verbs (八)
結付キヲ ト 彼等ノ 主格 動詞ハ

アール セット ツー ヘヴ ゼ、セー (九)
are (七) said (八) to (三) have (四) the same (五)
ルハ 言ハ ベク 持ツ 同ジ

パルスノ (十) エンド (九) ナンベル (八) ザット (七) セー (六) ヘヴ
person (十) and (九) number (八) that (七) they (六) have (五)
人稱 及ビ 数ヲ 夫等ノ 彼等ガ 持

イン ワット パルスノ エンド ナンベル
In (八) what (四) person (五) and (六) number (七)
於テ 如何ナル 人稱 及ビ 数ニ

イズ ヴァルブ イン センテンス
is (九) the verb (三) in (二) the sentences: (一)
アルカ 動詞ガ 於テ 文章ニ 交

アイ ロヴ
I (一) love? (三) Ans. (三) I one (四) is (九) lot. (五)
余ハ 愛スルカ 答 一ハ 一

通分英大史口

七

通谷英大典

シノケラレナムベリ ビコース (+) イツ ノミ子チガ
por. (六) sino (七) (八) because (九) its (十) nom. (十一)
人稱 單 數ヲ 如何トナレハ 故ニ夫ノ 主格ガ

アイ イズ
I (十一) is. (十二)
コナル アル

ヒー ラヴス ラヴス イズ ヲルド
He (一) loves? (二) Ans. (三) Loves (四) is (五) 3d
彼カ 愛スルカ 答 〇ハ アル ニ

シノケラレナムベリ ビコース (九) イツ ノミ子チガ
por. (五) sing. (六) hum. (七) because (八) its (九) nom. (十)
人稱 單 數ヲ 如何トナレハ 故ニ夫ノ 主格ガ

ヒー イズ
he (十) is. (十一)
コナル アル

ウイ ラヴ ラヴ イズ フルスト
We (一) love? (二) Ans. (三) Love (四) is (五) 1st (六)
小輩ハ 愛スルカ 答 〇ハ アル 一

ケラレナムベリ ビコース (+) イツ ノミ子チガ
por. (六) plu. (七) num. (八) because (九) its (十) nom. (十一)
人稱 複 數ヲ 如何トナレハ 故ニ夫ノ 主格ガ

ウイ イズ
we (七) is. (八)
コナル アル

ワット ゼン イズ ゼ、ルル ヲル
What, (八) then, (一) is (九) the rule (七) for (六)
何デ 然ラバ アルカ 規則ガ 向テ

ゼ、ワラフ エンド イツ ノミ子チガ
the verb (二) and (三) its (四) nominative? (五)
動詞 及ビ 夫ノ 主格ニ

ルール エウシレブ マスト エグリー
ART. 162. RULE... (一) A verb (二) must (三) agree (四)
章 百六十二 規則 動詞ハ 子ハナヌ 一致セ

ウハツ イツ ノミ子チガ ケース イン ノルソン
with (九) its (七) nominative cases (八) in (六) person (三)
ト 夫ノ 主格 於テ 人稱

エンド ナムベリ エズ アイ ラヴ ヒー
incl (四) number; (五) as, (六) 'I' (七) love, (八) 'He' (九)
及ビ 數ニ 譬ハ 余ハ 愛スル 彼ハ

ラヴス
loves? (十)
愛スル

テンス
TENSE.
時

ワット ダズ ゼ、ワラド テンス ミーン
What (三) does (四) the word (五) tense (六) mean? (七)
何ヲ ナスカ 詞ハ 〇ナル 徴シ

通谷英大典

廿六

ART 163.

章 百六十三

The word (二) tense (一) means (四)
詞ハ テニス ミーンス 意味ス

タイム
time (三)
時ヲ

What (四) do (七) the tenses (三) of (二) verbs (一)
何ヲ ナカ 時ハ ノ 動詞

デノート
denote? (六)
表ハシ

ART. 164. The Tenses (三) of (二) verbs (一)
章 百六十四 時ハ ノ 動詞

denote (五) the time (四) in (七) which (三) an action (八)
表ハス 時ヲ 於テ 夫ニ於テ 働キ

or (九) state (五) of (二) being (十) is (四) represented; (三)
或ハ 有様ガ ノ アル カハ 顯ハ

as (六) I (一) study, (九) (now, (三))
譬ハ 余ノ 学ヲ 今

I (一) studied, (二) (yesterday, (三) or (四) in (八))
余ハ 学ヒシ 昨日 或ハ 於テ

some (五) past (六) time, (七)
或ル 過シ 時ニ

I (一) shall (三) study, (二) (to-morrow, (四) or (五))
余ハ テアツク 学ブ 明日 或ハ

at (九) some (六) future (七) time, (八)
於テ 或ル 未来ノ 時ニ

How many (五) and (六) what (七) are (八)
イクツデ 而テ 何テ アルカ

the principal (三) divisions (四) of (二) time? (一)
重ナル 今カハ ノ 時

ART. 165. There (一) are (三) three (九) principal (十)
章 百六十五 ソコニ アル 三ツノ 重ナル

divisions (三) of (八) time: (七) the present, (二) the past, (三)
分ケカ ノ 時 現在 過去

通 俗 英 語

二 十 七

エント、ゼ、フューチャー
and (四) the future, (五)
及、 未来ナル

ワット、テンゼス、レプレゼンツ、ジース、
What (三) tenses (四) represent (五) these (一)
如何ナル、 時ヲ、 顯ハスカ、 此等ノ

シグニフィカ
divisions? (二)
分チカ

ゼ、プレゼンテンス、デノテング
Art. 166. The Present Tense, (一) denoting (四)
章 百六十六、 現在ハ、 表ハシ、

プレゼンツ、タイム
present (二) time: (三)
現在ノ、 時ヲ

ゼ、パストテンゼス、デノテング、タイム、パスト
The Past Tenses, (五) denoting (八) time (七) past: (六)
過去ハ、 表ハシ、 時ヲ、 過シ

エント、
and (九)
而シテ

ゼ、フューチャーテンゼス、デノテング、タイム、ツ、
The Future Tenses, (十) denoting (六) time (三) to (三)
未来ハ、 表ハシ、 時ヲ、 ベキ

カム
come. (十)
来ル

ウィル、ユー、ギヴ、ゼ、スリー、プリンシパル
Will (七) you (一) give (六) the three (三) principal (四)
テアロカ、 汝ハ、 与ヘル、 ミツノ、 重ナル

テンゼス、レプレゼンテング、ゼ、スリー、ゼ、チラル
tenses, (五) representing (三) the three (九) general (十)
時ヲ、 顯ハスカ、 ミツノ、 一般ノ

シグニフィカ、ヨウ、クイム、イン、ゼ、ウエルズ、ツ、
divisions (二) of (八) time, (七) in (六) the verbs (五) '10 (四)
分チカ、 ノ、 時、 於テ、 動詞ニ、

ラヴ、エント、ツ、スタヂ、
love, (二) and (三) 'to study.' (四)
コ、 及ビ、 ナル

Art. 167.
章 百六十七

プレゼンツ、アイ、ラヴ
Present. (一) I (二) love. (三)
現在、 余、 愛スル

パスト、アイ、ラヴト
Past. (一) I (二) loved. (三)
過去、 余、 愛セシ

通俗多ク其口

二十八

直訳文典

Future. ① I ② shall ④ or ⑤ will ⑥ love. ③
未来 余ハ アロラ 或ハ アロラ 愛スルゲ

Present. ① I ② study. ③
現在 余ハ 勉学スル

Past. ① I ② studied. ③
過去 余ハ 勉学セシ

Fut. ① I ② shall ④ or ⑤ will ⑥ study. ③
未来 余ハ アロラ 或ハ アロラ 勉学スルゲ

Present Tense.
現在

What ③ does ⑤ the Present ① Tense ②
何ヲ ナスカ 現在 在ハ

denote? ④
表ハシ

Art. 168 The Present Tense ① denotes ③
章 百六十八 現在ハ 表ハス

present time. ② I ④ study. ⑥ 'He' ⑦
現在ラ 余ハ 勉学スル 彼ハ

writes? ⑧
書ク

Will ⑤ you ① give ③ the Present Tense ②
アロラカ 汝ハ 与ルヤ 現在ラ

of ④ the verb ⑨ 'to love,' ⑧ in ⑦ its ② several ③
ノ 動詞 コトナル 於テ 夫ノ 種々ノ

persons ④ and ⑤ numbers? ⑥
人稱 及ビ 數ニ

ART 169.
章 百六十九

Sing.
單稱

1st ① Person. ② I ③ love. ④
一 人稱 余ハ 愛スル

直訳文典

二十九

2d (一) Person. (二) You (三) love, (四) or (五) thou (六)
二 人稱 汝ハ 愛スル 或ハ 汝ハ

lovest. (七)
愛スル

3d (一) Person. (二) He, (三) she, (四) or (五) it (六)
三 人稱 彼ハ 彼女ハ 或ハ 夫ハ

loves, (七) or (八) loveth. (九)
愛ス 或ハ 愛ス

Plu.
復称

1. (一) We (二) love. (三)
一 余輩ハ 愛ス

2. (一) You (二) love. (三)
二 汝等ハ 愛ス

3. (一) They (二) love (三)
三 彼等ハ 愛ス

ゼ パスト テンセス
The Past Tenses.
過 去

ワット ポルツィン フダ タイム ツー ビ
What (三) portion (四) of (二) time (一) do (七) the
如何ナル 部分ヲ ノ 時 ナスカ

パスト テンセス インクリエド
Past Tenses (五) include? (六)
過 去ガ 込メ

ART. 170. They (一) include (二) all (九) that (十)
章 百七十 彼等ハ 込メル 総テ 其ノ

ポルツィン フダ タイム (二) ウィッチ (三) イス パスト
portion (二) of (八) time (七) which (六) is (五) past. (四)
部分ヲ ノ 時 如何ナル アル 過キテ

ハウメニー パスト テンセス メー ゼール
How many (一) Past Tenses (二) may (五) there (三)
イツノ 過去ガ 得ルカ ソコニ

ビー
be? (四)
アリ

ART. 171. There (一) may (二) be (九) a past
章 百七十一 ソコニ 得ル アリ 過

テンス フォル イーナ モーメント ラウ パスト
 tense (八) for (七) each (五) moment (六) of (四) past (三)
 去カ 向テ 各ノ 瞬間ニ ノ 過ル

タイム バット コンヴニエンス レクアアレス ザット
 time; (三) but (二) convenience (一) requires (六) that (七)
 時 然レバ 便利カ 要ス 云フ

ジナムベル シュード ビー リミテド
 the number (三) should (二) be (一) limited. (四)
 数カ 可シ ラル 限キ

ハウ マニー パストテンセス アール ゼール
 How many (一) Past Tenses (二) are (四) there? (三)
 イクツノ 過去カ アル ソコニ

ART. 172. There (一) are (四) three (二) Past
 章百七十二 ソコニ アル ミツノ 過

ニンセス ゼ フォルスト パスト ゼ セコンド
 Tenses: (三) the First (五) Past, (六) the Second (七)
 去カ 第一 過去 第二

パスト センド ゼニルド パスト
 Past, (八) and (九) the Third (十) Past. (一)
 過去 及ビ 第三 過去

FIRST PAST TENSE
 第一過去

ワット ダズ ゼ フォルスト パストテンス
 What (三) does (五) the First (一) Past Tense (二)
 何ヲ ナスカ 第一 過去ハ

デノート
 denote? (四)
 表ハシ

ART. 173. The First (一) Past Tense (二)
 章百七十三 第一 過去ハ

デハツ タイム パスト ウィザウト レフェレンス
 denotes (三) time (二) past, (一) without (十) reference (九)
 表ハス 時ヲ 過タル ナニ 関係

ツ ユニ パルチキュラル ホルデン ラウ イット エズ
 to (八) any (五) particular (六) portion (七) of (四) it; (三) as, (二)
 ニモ ドシノ 一箇ノ 部分 ノ 夫レ 譬ハ

ヒー スタヂョー イェストルデー ヲル ラスト
 'He (三) studied, (二) (yesterday, (一) or (六) last (五)
 彼カ 勉学セシ 昨日 或ハ 此ノ前

ウィーク ラル メニ イールズ シクス ラル
 week, (七) or (八) many (九) years (十) since, (一) or (二)
 一周 或 數 年 前 或ハ

イット レプレゼンツ エクシジョン ラル イベント
 it (三) represents (二) an action (一) or (四) event (五)
 夫レ 徴ハシ 働キ 或ハ 事情ヲ

通修英文其口

三十一

as (一) going on (二) at (三) a certain (四) time (五)
 シテ 進ニ行ト 於テ 或ル 時ニ

past: (一) as, (二) 'He (三) was (四) studying (五)
 過キタル 聲ハ 彼ハ アリシ 知学シク

when (一) the bell (二) rang. (三)
 片ニ 鐘ガ 鳴リシ

Give (一) the 1st (二) Past Tense (三) of (四) 'to love.' (五)
 与ヘヨ 第一 過去ヲ ノ コト

ART. 174.
 章 百七十四

Sing.
 單称

1st (一) Per. (二) I (三) loved. (四)
 一 人称 余ハ 愛セシ

2d (一) " (二) You (三) loved, (四) or (五) thou (六)
 二 人称 汝ハ 愛セシ 或ハ 汝ハ

lovedst (七)
 愛セシ

3d (一) " (二) He, (三) she, (四) or (五) it (六) loved. (七)
 三 人称 彼ハ 彼女ハ 或ハ 夫ハ 愛セシ

Plu.
 複称

1. (一) We (二) loved. (三)
 一 余輩ハ 愛セシ

2. (一) You (二) loved. (三)
 二 汝等ハ 愛セシ

3. (一) They (二) loved. (三)
 三 彼等ハ 愛セシ

SECOND PAST TENSE.
 第二 過去

What (一) does (二) the Second (三) Past Tense (四)
 何ヲ ナスル 第二 過去ハ

通俗文法中

三十二

デノート
denote? ④
表ハシ

ART 175. The Second ① Past Tense ②
章 百七十五 第二 過去ハ

デノーツ エ、パスト タイム コムプリーテド エット
denotes ⑨ a past ⑦ time ⑧ completed ⑥ at ⑤
表ハス 過 去ヲ 十カシタル 於テ

ゼ、プレゼント タイム エズ アイ ヘヴ
the present ③ time, ④ as, ⑩ I ⑤ have ⑥
現ニ 在ニ 譬ハ 余ハ タ

スタヂー ヌット イズ エット シス モーメント
studied, ⑤ (that is, ⑥ at ⑦ this ⑧ moment, ⑨
勉強シ 奉シク云ヘバ 於テ 此ノ 瞬間ニ

ゼ、スタヂーイング イズ ダン アイ ヘヴ リッテン
the studying ⑧ is ⑨ done) ⑩ I ⑤ have ⑥ written, ⑦
勉強ガ アル 成サレテ 余ハ タ 書イ

エット シス タイム ゼ、ライティング イズ コムプリーテド
(at ⑧ this ⑨ time ⑩ the writing ⑪ is ⑫ completed) ⑬
於 此ノ 時ニ 書記ガ アル 成就サレテ

ギヴ ゼ、セコンド、パスト テンス ヲヴ ツー、ラヴ
Give ⑤ the 2d ③ Past Tense ④ of ② 'to love.' ①
与ヘヨ 第二 過去ヲ ノ ロロ

ART. 176.
章 百七十六

Sing.
単称

Ist ① Per. ② I ③ have ⑤ loved. ④
一人称 余ハ タ 愛シ

2d ① " ② You ③ have ⑤ loved, ④ or ⑥
二人称 汝ハ タ 愛シ 或ハ

thou ⑦ hast ⑨ lo ved. ⑧
汝ハ タ 愛シ

3d ① " ② He, ③ she, ④ or ⑤ it ⑥ has ⑧
三人称 彼ハ 彼女ハ 或ハ 夫ハ タ

loved. ⑦
愛シ

Plu.
復称

三十一

三十三

1. (一) we (二) have (四) loved. (三)
一 余輩 夕 愛シ

2. (一) You (二) have (四) loved. (三)
二 汝等ハ 夕 愛シ

3. (一) They (二) have (四) loved. (三)
三 彼等ハ 夕 愛シ

ソルド パスト テンス
THIRD (一) PAST (二) TENSE (三)
第三 過 去

ワット ダス ゼ、ソルド パストテンス
What (三) does (五) the Third (一) Past Tense (二)
何ヲ ナスカ 第三 過去ハ

デノート
denote? (四)
表ハシ

ART. 177. ゼ ソルド パスト テンス
章 百七十七 The Third (一) Past Tense (二)
第三 過去ハ

デノート エ、パスト タイム プリーヴイアス ツー
denotes (三) a past (十) time, (土) previous (九) to (八)
表ハス 過 去ヲ 先キ立タル ニ

ソム アザル パスト タイム レファルト ツー
some (四) other (五) past (六) time (七) referred to; (三)
或ル 他ノ 過 去ニ 物ハラサレタル

エズ アイ ヘド スタヂョット ビヲルレ アイ
as (三) 'I (四) had (五) studied,' (五) (before (六) I (七)
譬ハ 余ハ 夕キ 勉強シ 前ニ 余ハ

ウズ フォルトラン アイ ヘド リッテン
was (五) called on), (六) 'I (七) had (八) written,' (九)
レシ 促サ 余ハ 夕キ 書イ

ビヲルレ アイ ソウ ヌー
(before (三) I (四) saw (五) you). (六)
前ニ 余ハ 見シ 汝ヲ

ギヴ ゼ、ソルド パストテンス ラヴ ツーラヴ
Give (五) the 3d (三) Past Tense (四) of (二) 'to love' (一)
与ヘヨ 第三 過去ヲ ノ = =

ART. 178.
章 百七十八

Sing.
單称

let (一) Per. (二) I (三) had (五) loved. (四)
一 人称 余ハ 夕キ 愛シ

2d ① “ ② You ③ had ④ loved, ⑤ or ⑥
 二 人称 汝ハ タリキ 愛シ 或ハ

thou ⑦ hadst ⑧ loved. ⑨
 汝ハ タリキ 愛シ

3d ① “ ② He, ③ she, ④ or ⑤ it ⑥ had ⑦
 三 人称 彼ハ 彼女ハ 或ハ 夫ハ タリキ

loved. ⑧
 愛シ

Plu
 復称

1. ① we ② had ③ loved. ④
 一 余輩ハ タリキ 愛シ

2. ① You ② had ③ loved. ④
 二 汝等ハ タリキ 愛シ

3. ① They ② had ③ loved. ④
 三 彼等ハ タリキ 愛シ

フューチャー テンセス
 Future Tenses.
 未 来

ワット ホルシニ ヲヴ タイム ツー
 What ③ portion ④ of ⑤ time ⑥ do ⑦
 如何ナル 部分ヲ ノ 時 ナスカ

セ、フューチャー テンセス インクリュード
 the Future Tenses ⑤ include? ⑥
 未 来ハ 込メ

ゼー インクリュード ラル ③
 Art. 179 They ① include ② all ③ that ④
 章 百七十九 彼等ハ 込メル 總テ 其ノ

ホルシニ ④ ウィッチ ⑤ イズ ヴー カハ
 portion ⑥ which ⑦ is ⑧ to ⑨ come. ⑩
 部分ヲ 夫ハ、処ノ アル ベク 来ル

ハウ メニ フューチャー テンセス メー ゼール
 How many ① Future Tenses ② may ③ there ④
 イクツノ 未来ハ 得ルカ ソコニ

ビー
 be? ④
 アリ

ゼーカ、メー ビー ワン
 Art. 180. The ① may ② be ③ one ④
 章 百八十 ソコニ 得ル アリ 一ツガ

for (五) each (二) future (三) moment (四)
 向テ 各ノ 未来ノ 瞬間ニ

How many (一) Future (二) Tenses (三) are (五)
 イクツノ 未 来ハ アルカ

there (四) and (六) what (八) are (十) they (七) called (九)
 ソコニ 而シテ 何ント ラルカ 彼等ハ 名付テ

There (一) are (十) two (八) Future (九)
 章 百十一 ソコニ アル ニツノ 未 来

called (七) the First (二) Future (三)
 名付テラルカ 第一 未来

the Second (五) Future (六)
 第二 未来ト

FIRST FUTURE TENSE.
 第一 未 来

What (三) does (五) the First (一) Future Tense (二)
 何ニヲ ナスル 第一 未 来

denote? (四)
 表ハシ

The First (一) Future Tense (二)
 章 百八十二 第一 未 来ハ

time (三) to (五) come (六) without (十)
 時ヲ ベキ 来ル ナシニ

particular (六) portion (七)
 一箇ノ 部分

'I (六) shall (七) study, (八) 'He (九)
 夫レ 誓ハ 余ハ アコト 勉学スルゲ 彼ハ

will (五) write (六)
 アコト 書クテ

the Ist (三) Future Tense (四) of (二) to
 第一 未 来ヲ ノ コ

love? (一)
 コ

通 俗 英 文 其 口

三 十 六

ART. 183.
章 百八十三

Sing.
単称

1st (一) Per. (二) I (三) shall (五) love. (四)
一 人称 余ハ アロフ 愛スルテ

2d (一) " (二) You (三) will (五) love. (四) or (六)
二 人称 汝ハ アロフ 愛スルテ 或ハ

thou (七) will (九) love. (八)
汝ハ アロフ 愛スルテ

3d (一) " (二) He. (三) she, (四) or (五) it (六)
三 人称 彼ハ 彼女ハ 或ハ 夫ハ

will (八) love. (七)
アロフ 愛スルテ

Plu.
復称

1. (一) We (二) shall (四) love (三)
一 余輩ハ アロフ 愛スルテ

2. (一) You (二) will (四) love. (三)
二 汝等ハ アロフ 愛スルテ

3. (一) They (二) will (四) love. (三)
三 彼等ハ アロフ 愛スルテ

SECOND (一) FUTURE (二) TENSE. (三)
第二 未 来

ワット ダズ セ、セコント フューチャー テンス
What (三) does (五) the Second (一) Future Tense (二)
何ヲ ナスカ 第二 未 来ハ

デノート
denote? (四)
表ハシ

ART. 184. The Second (一) Future Tense (二)
章 百八十四 第二 未 来ハ

デノーツ エ、フューチャー (三) タイム (四) ウィッチ (五) イズ
denotes (一) a future (二) time, (三) which (四) is (五)
表ハス 未 来 夫ハ処ノ アル

ビフアル ソム アザル フューチュル タイム
before (十) some (六) other (七) future (八) time: (九)
前ニ 或 他ノ 未来ノ 時ノ

エス アイ シェル ヘヴ スタヂート マイ
as, (六) I (七) shall (八) have (九) studied (十) my (十一)
譬ハ 余ハ デアロフ タ 勉強シ 余ノ

レッソン ビフアル フル ウェン ヒー シェル
lesson, (九) (before (十) or (十一) when (十二) he (十三) shall (十四)
課 前ニ 或ハ 時ニ 彼ガ アロフ

アライヴ
arrive). (十五)
到着スルテ

キウ ゼ、セコンド フューチュル テンス フヴ
Give (五) the 2d (三) Future Tense (四) of (二)
与ヘヨ 弟ニ 未 来ヲ ノ

ツラヴ
'to love' (一)
□ =

ART. 185.
章 百八十五

Sing.
單称

1st (一) Per. = I (三) shall (六) have (五) loved. (四)
一 人称 余ハ デアロフ タ 愛シ

You (三) will (六) have (五) loved, (四) or (七)
汝ハ デアロフ タ 愛シ 或ハ
2d (一) (二) 人称

Thou (八) wilt (十) have (十) loved. (九)
汝ハ アロフ タ 愛シ

3d. (一) (二) He, (三) she, (四) or (五) it (六) will (九)
三 人称 彼ハ 彼女ハ 或ハ 夫ハ デアロフ

have (八) loved. (七)
タ 愛シ

Plu.
復称

1. (一) We (二) shall (五) have (四) loved. (三)
一 余輩ハ デアロフ タ 愛シ

2. (一) You (二) will (五) have (四) loved. (三)
二 汝輩ハ デアロフ タ 愛シ

通俗文典

三十八

3. ① They ② will ⑤ have ④ loved. ③
三 彼ハ デアワ タ 愛シ

Will ② you ① give ⑦ the several ⑤ tenses ⑥
アワカ 汝ハ 与ヘルデ 種々ノ 時ヲ

of ④ the verb ③ 'to learn?' ②
ノ 動詞 二 二ナル

Present Tense.
現 在

Singular.
單 称

1st ① Person. ② I ③ learn. ④
一 人称 余ハ 習フ

You ③ learn, ④ or ⑤
汝ハ 習フ 或ハ
2d ① " ②
二 人称

Thou ⑥ learnest. ⑦
汝ハ 習フ

3d ① " ② He ③ learns. ④
三 人称 彼 習フ

Plural.
復 称

1. ① We ② learn. ③
一 余輩ハ 習フ

You ② learn, ③ or ④
汝等ハ 習フ 或ハ

2. ①
二
Ye ⑤ learn. ⑥
汝等ハ 習フ

3. ① They ② learn. ③
三 彼等ハ 習フ

1st ① Past ② Tense. ③
第一 過 去

Singular.
單 称

1. ① I ② learned. ③
一 余ハ 習フ

2. ① You ② learned, ③ or ④
二 汝ハ 習フ 或ハ

Thou ⑤ learnedst. ⑥
汝ハ 習フ

3. ① He ② learned. ③
三 彼ハ 習フ

Plural
復称

1. ① We ② learned. ③
一 余輩ハ 習フ

2. ① You ② learned, ③ or ④
二 汝等ハ 習フ 或ハ

Ye ⑤ learned. ⑥
汝等ハ 習フ

3. ① They ② learned. ③
三 彼等ハ 習フ

2d ① Past ② Tense. ③
第二 過 去

Singular.
單称

1. ① I ② have ④ learned. ③
一 余ハ 夕 習フ

2. ① You ② have ④ learned, ③ or ⑤
二 汝ハ 夕 習 或ハ

Thou ⑥ hast ⑧ learned. ⑦
汝ハ 夕 習フ

3. ① He ② has ④ learned ③
三 彼ハ 夕 習フ

Plural
復称

1. ① We ② have ④ learned. ③
一 余輩ハ 夕 習フ

2. ① You ② have ④ learned, ③ or ⑤
二 汝等ハ 夕 習フ 或ハ

Ye ⑥ have ⑧ learned. ⑦
汝等ハ 夕 習フ

3. ① They ② have ④ learned. ③
三 彼等ハ 夕 習フ

3d ① Past ② Tense. ③ Singular.
第三 過 去 單稱

1. ① I ② had ④ learned. ③
一 余ハ 夕 習フ

2. ① You ② had ④ learned, ③ or ⑤
二 汝ハ 夕 習フ 或ハ

Thou ⑥ hadst ⑧ learned. ⑦
汝ハ 夕 習フ

3. ① He ② had ③ learned. ④
三 彼ハ 夕 習フ

Plural.
復稱

1. ① We ② had ④ learned. ③
一 余輩ハ 夕 習フ

2. ① You ② had ④ learned, ③ or ⑤
二 汝等ハ 夕 習フ 或ハ

Ye ⑥ had ⑧ learned. ⑦
汝等ハ 夕 習フ

3. ① They ② had ④ learned. ③
三 彼等ハ 夕 習フ

1st ① Future ② Tense. ③
第一 未 來

Singular.
單稱

1. ① I ② shall ④ or ⑤ will ⑥ learn. ③
一 余、アロヲ 或、アロヲ 習フデ

You ② shall ④ or ⑤ will ⑥ learn. ③ or ⑦
汝ハ、アロヲ 或、アロヲ 習フデ 或、

2. ①

Thou ⑧ shalt ⑩ or ⑪ will ⑫ learn. ⑨
汝ハ、アロヲ 或、アロヲ 習フデ

3. ① He ② shall ④ or ⑤ will ⑥ learn. ③
三 彼、アロヲ 或、アロヲ 習フデ

Plural.
復称

1. ① We ② shall ④ or ⑤ will ⑥ learn. ③
一 余輩、アロヲ 或、アロヲ 習フデ

You ② shall ④ or ⑤ will ⑥ learn. ③ or ⑦
汝等、アロヲ 或、アロヲ 習フデ 或、

2. ①

Ye ⑧ shall ⑩ or ⑪ will ⑫ learn. ⑨
汝等、アロヲ 或、アロヲ 習フデ

3. ① They ② shall ④ or ⑤ will ⑥ learn. ③
三 彼等、アロヲ 或、アロヲ 習フデ

2d ① Future. ② Tense. ③
第ニ 未 来

Singular.
単称

1. ① I ② shall ⑤ or ⑥ will ⑦ have ④ learned. ③
一 余、アロヲ 或、デアロヲ タ 習フ

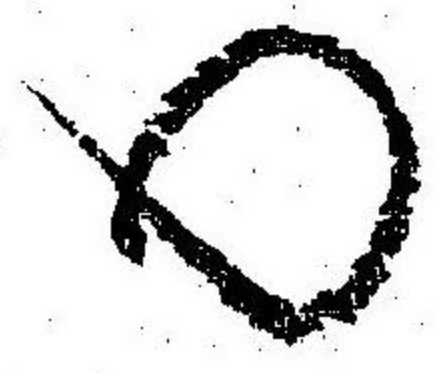
~~You ② shall ⑤ or ⑥ will ⑦ have ④ learned. ③
汝ハ、デアロヲ 或、デアロヲ タ 習フ~~

2. ①

~~Thou ⑧ shall ⑩ or ⑪ will ⑫ have ④ learned. ⑨
汝ハ、デアロヲ 或、デアロヲ タ 習フ~~

3. ① He ② shall ⑤ or ⑥ will ⑦ have ④ learned. ③
三 彼、デアロヲ 或、デアロヲ タ 習フ

Plural.
復称



蘭学英辞典

1. ① We ② shall ⑤ or ⑥ will ⑦ have ④ learned. ③
一 余輩、デアロウ 或、デアロウ タ 習フ

② You ② shall ⑤ or ⑥ will ⑦ have ④ learned, ③ or ⑧
汝等、デアロウ 或、デアロウ タ 習フ 或、

③ Ye ② shall ⑤ or ⑥ will ⑦ have ④ learned. ③
汝等、デアロウ 或、デアロウ タ 習フ

3. ① They ② shall ⑤ or ⑥ will ⑦ have ④ learned. ③
三 彼等、デアロウ 或、デアロウ タ 習フ

モード
MODE.
法

① What ③ does ⑤ the word ② mode ① mean? ④
何ヲ ナスカ 詞ハ 〇ナル 徴ハシ

Art. 186. The word ② mode ① means ④
章百六 詞ハ 〇ナル 徴ハス

② manner; ③ as, ⑤ when ⑥ I ⑦ say, ⑧ 'I ⑥ like ③
仕方ヲ 譬、 片ニ 余ガ云フ 余ハ好ム

ヒズ ード ヲウ ツイング ビズ子ス ヲル
his ⑩ mode ① of ⑨ doing ⑧ business, ⑦ or, ⑥
彼ノ 法ヲ ノ ス、 職業ヲ 或、

④ I ⑤ like ⑧ his ⑦ mode ⑥ of ⑤ living, ④ I ⑤
余ハ好ム 彼ノ 法ヲ ノ 暮シ 余ハ

⑤ mean, ④ I ⑤ like ③ his ④ manner ② of ①
徴ハス 余ハ好ム 彼ノ 仕方ヲ ノ

⑥ doing ⑦ business, ⑧ or, ⑨ 'I ⑩ like ⑪ his ⑫
ナス、 職業ヲ 或、 余ハ好ム 彼ノ

⑬ manner ⑭ of ⑮ living' ⑯
仕方ヲ ノ 暮シ

① What, ② then, ③ shall ④ we ⑤ understand ⑥
何ヲ 然ラバ アロカ 余輩、 理解スルデ

⑦ by ⑧ the Modes ⑨ of ⑩ Verbs? ⑪
由テ 法ニ ヲ 動詞

Art. 187. The Modes ③ of ④ verbs ⑤ denote ⑥
章百七 法 ノ 動詞 表ハス

逆作身ノ其中

四十三

ゼ、マン子ル (四) イン ウイツ (五) エン、アグジュ、ヨル
 the manner (五) in (六) which (七) an action (七) or (八)
 仕方ヲ 於テ 夫ニ、処ノ 働キ 或ハ

ステート ヲウ ビイング イズ レプレセントド エズ
 state (九) of (十) being (九) is (十) represented, (十一) as, (十二)
 有様ガ ノ 有コト ガ、 顯フ 譬、

ウェン ウイ セー ヒー ラヴス ウイ
 when (十三) we (十四) say, (十五) 'He (十六) loves,' (十七) we (十八)
 是ニ 余輩ハ 云フ 彼ガ 愛スト 余輩、

スピーキ ヲウ ラヴィング イニ エ、ジレクト マン子ル
 speak (十九) of (二十) loving (二十一) in (二十二) a direct (二十三) manner; (二十四)
 話ス 付テ 愛スルニ 於テ 直チノ 仕方ニ

エンド ウェン ウイ セー イフ (二十五) ヒー ラヴス
 and (二十五) when (二十六) we (二十七) say, (二十八) 'If (二十九) he (三十) loves,' (三十一)
 而シテ 片ニ 余輩ハ 云フ 若、ナラト 彼ガ 愛スル

ウイ スピーキ ヲウ イット イン エ、ドートフル
 we (三十二) speak (三十三) of (三十四) it (三十五) in (三十六) a doubtful (三十七)
 余輩ハ 話ス 付テ 夫ニ 於テ 疑シキ

マン子ル
 manner. (三十八)
 仕方ニ

ハウメニ エンド ワット ーヅ ツー
 How many (三十九) and (四十) what (四十一) modes (四十二) do (四十三)
 イクツノ 而シテ 如何カ 法ヲ ナスカ

ヴラブルス ヘ、マ
 verbs (四十四) have? (四十五)
 動詞ガ 持チ

ヴラブルス ヘ、マ シックス ーツ
 ABT. 188. Verbs (四十六) have (四十七) six (四十八) modes; (四十九)
 章百八 動詞ハ 持フ 六ツ 法ヲ

インジケチヴ ポテンチヤル ヨ、ジクチヴ イムペラチヴ
 indicative, (五十) potential, (五十一) subjunctive, (五十二) imperative, (五十三)
 直説 成就 疑問法 命令

インフィニチヴ エンド パーチシピアル
 infinitive (五十四) and (五十五) participial (五十六)
 不定 及ビ 分詞

インジケチヴ ード
 Indicative Mode.
 直説 法

イン ゼ、センテンス アイ スタデー アイ
 In (五十七) the sentences, (五十八) 'I (五十九) study,' (六十) 'I (六十一)
 於テ 文章ニ 余ハ 勉学スル 余ハ

シユル スタデー イン ワット マン子ル イズ
 shall (六十二) study, (六十三) in (六十四) what (六十五) manner (六十六) is (六十七)
 テ、ロカレ 勉学スル 於テ 如何カ 仕方ニ

セ、エグジュ、 ヲウ フタダイング レプレセントド
 the action (六十八) of (六十九) studying (七十) represented? (七十一)
 働キガ ノ 勉学スル 顯ハサ

通
俗
文
法

四
十

ART. 189 in (五) a direct (五) manner, (五)
 章 百十九 於テ 直チノ 仕方ニ

イン エジレクト マン子ル

シムプリ ショウイング フアル デクレリング セ、ファクト
 simply (八) showing (九) or (十) declaring (五) the fact (七)
 只 ショシツ ノチ 表ハシム 實事ヲ

ザット アイ スタヂー フアル シュル スタヂー
 that (六) I (一) study, (二) or, (三) 'shall (五) study.' (四)
 云テ 余ハ 勉學スル 或ハ アロキ 勉學スルテ

ワット ダズ セ、ウワルド インジチウ
 What (三) does (五) the word (二) indicative (一)
 何ヲ ナスカ 詞ハ 何ナル

イン
 mean? (四)
 徴ハシ

ゼ、ウワルド インジチウ ミーンズ
 Art. 190. The word (二) indicative (一) means (六)
 章 百二十 詞ハ 何ナル 徴ハス

ショウイング ポインティング、アウト インジチウ
 showing, (三) pointing out, (四) indicating. (五)
 ショス 指示ス 指示ス

フアル ワット イズ セ、インジケウ、ード
 For (二) what (一) is (五) the indicative mode (三)
 何ニ 何ニ 何カ 直説 法ハ

ユースト
 used? (四)
 用ニ

ゼ、インジケウ、ード イズ ユースト
 Art. 191. The Indicative Mode (一) is (七) used (六)
 章 百二十一 直説法 フル 用ニ

フアル デクレリング フアル インジケウ、ード イズ
 for (五) declaring (二) or (三) indicating; (四) as, (八)
 何ニ 示ス 乃チ 示スニ 譬ハ

ユー ラウ アイ シュル コー エンド
 'You (九) love,' (十) 'I (一) shall (三) go;' (五) and (六)
 汝ハ 愛ス 余ハ アロキ 行ク 而テ

フアル アムキング クイestion、 エズ ツー ムー
 for (三) asking (三) questions; (三) as, (六) 'Do (三) you (九)
 何ニ 問フニ 疑フ 譬ハ ナスカ 汝ハ

ラウ シュル アー、 ムー
 love?' (三) 'Shall (三) I (三) go?' (三)
 愛シ アロキ 余ハ 行ク

ワット イズ セ、リージ、ンク、 アチア、 ヲフ
 What (六) is (七) the leading (四) idea (五) of, (三)
 何ニ 何カ 大 意

フアル ムード
 this (一) mode? (二)
 何ニ 法

通作

四十五

ART. 192. It (一) is (五) that (四) of (三)
章百九十二 夫ハ アル 夫レデ ノ

デクレリング
declaring. (二)
著ハス

ポテンシャル ムード
Potential Mode.
成就法

イン センテンス アイ ケン スタディー イス
In (五) the sentence, (四) 'I (一) can (三) study,' (二) in (八)
於テ 文章ニ 余ハ 能ハル 勉学シ 於テ

ワット マンナール イス セアクシオン ヲフ スタディグ
what (六) manner (七) is (三) the action (一) of (十) studying (九)
如何ナル 仕方ニ ルカ 働キカ ノ 勉学ス

レプレゼンテド
represented? (三)
顯サ

イト イズ レプレゼンテド エス ビイグ
It (一) is (六) represented (五) as (四) being (三)
夫ハ ルハ 顯サ シテ アルト

ポッシブル ザットイズ アイ アム エアブル ツー
possible, (二) that is, (七) I (八) am (三) able (一) to (十)
出来ベシ 委シクニ 余ハ アル 適當シ ベシ

スタディー
study. (九)
学ブ

ワット ダズ セ、ワード ポテンシャル
What (三) does (五) the word (二) potential (一)
何ヲ ナスカ 詞ハ 〓 ナリ

ミーン
mean? (四)
徴ハシ

ART. 193. It (一) means (六) able, (二) or (三)
章百九十三 夫ハ 徴ハス 適當 ナキ

ヘイヴグ ポウアー
having (五) power (四)
持ツラ カラ

ワット ダズ セ ポテンシャルモード デノート
What (二) does (四) the potential mode (一) denote? (三)
何ヲ ナスカ 成就法、 徴ハシ

ART 194. The Potential Mode (一) denotes (十)
章百九十四 成就法ハ 表ハス

ポウアー ポッシビリティ リベルティー ラブリゲーション
power. (二) possibility, (三) liberty, (四) obligation, (五)
カ 出来ベキ 自由 責メ

任チ 子セ、シテ 仁ク子一シテ デルモ子一シテ
duty, (六) necessity, (七) inclination, (八) determination; (九)
職掌 必要 傾キ 決定ヲ

エテ アイ ケン スタデー アイ マスト スタデー
as. (十) 'I (十一) can (十二) study, (十三) 'I (十四) must (十五) study, (十六)
譬、余ハ 能フ 勉学シ 余ハ 子ハ勿 勉学セ

アイ クート エトヒ イット ヌー
'I (十七) could (十八) study, (十九) &c. (二十) It (二十一) may, (二十二)
余ハ 能ハシ 勉学シ 等 夫ハ 得ル

カレト ビー エズト フル アスキング クエツションズ
also. (二十三) be (二十四) used (二十五) for (二十六) asking (二十七) questions; (二十八)
ホク ラレ 用ニ 向テ 向フニ 疑ヒヲ

エス ヌー アイ スタデー
as. (二十九) 'May (三十) I (三十一) study? (三十二)
譬、得ルカ 余ハ 勉学シ

フット イズ セリーディング イデア ヲフ デス
What (三十三) is (三十四) the leading (三十五) idea (三十六) of (三十七) this (三十八)
何デ アルカ 大 意ハ ノ コノ

モード
mode? (三十九)
法

ART. 195 イット イズ ザット ヲフ ポワァル
It (四十) is (四十一) that (四十二) of (四十三) power (四十四)
章 百九十五 夫ハ アル 夫デ ノ カ

アル エビラ
or (四十五) ability. (四十六)
即チ 能

サフショクダグ ムード
Subjunctive Mode.
疑問 法

イン セ、センテンス ビー フイル リル
In (四十七) the sentence. (四十八) 'He (四十九) will (五十) learn, (五十一)
於テ 文章ニ 彼ハ アラハル 覚エテ

イフ ビー スタヂス イン フット マニヤ
if (五十二) he (五十三) studies, (五十四) in (五十五) what (五十六) manner (五十七)
若クハ 彼ハ 勉学スル 於テ 如何ナル 仕方ニ

イズ セ、エグゼン ヲフ スタヂイグ ヴァレゼンテド
is (五十八) the action (五十九) of (六十) studying (六十一) represented? (六十二)
ルハ 働キガ ノ 勉学 顯ハサ

イット イズ ヴァレゼンテド イン エ、ドゥブル
It (六十三) is (六十四) represented (六十五) in (六十六) a doubtful (六十七)
夫ハ ルハ 顯ハサ 於テ 疑ヒキ

マニヤル イット ビイグ ランセルテシ ヴェゾル
manner; (六十八) it (六十九) being (七十) uncertain (七十一) whether (七十二)
仕方ニ 夫ハ アリツ 不確ニ ドケラカ、カ

ビー スタヂス カレ イット
he (七十三) studies (七十四) or (七十五) not. (七十六)
彼ハ 勉学スル 或ハ セス

通
俗
文
法

通
俗
文
法

四
十
七

通谷文典

ツー フット アザレ ヴラフ イズ スキー
To ④ what ① other ② verb ③ is ⑤ study, ⑧
ニ 如何ル 他ノ 動詞 ルカ ニカ

イン ゼ、センテス キダン エツデト ラル
in ⑥ the sentence ⑥ given, ⑤ added, ⑨ or ⑩
於テ 文章ニ 手ヘラレタル 附加ヘ 乃チ

サブジイント
subjoined? ③
從屬サ

スキー イズ サブジイント ツー ゼ、ワルブ
Study ① is ⑥ subjoined ⑤ to ④ the verb ③
ニカ ル 附加ヘ ニ 動詞

リルン エンド イズ デペンデント
Learn, ② and ⑦ is ⑩ dependent ⑨ upon it. ⑧
ニカ 而シテ アル 屬シテ 上ニ夫レ

ワット ダズ ゼ、ワグド サブジイント
What ③ does ⑤ the word ② subjunctive ①
何ヲ ナスカ 詞ハ ニカ

ミー
mean? ④
徴ハシ

ゼ、ワグド サブジイント ミー
Art. 19). The word ② subjunctive ① means ④
章百六 詞ハ ニカ 徴ハス

通谷文典

サブジイント
subjoined to ③
附加ヘラレヲ

ワット ダズ ゼ、サブジイント、ワグド デノト
What ③ does ④ the subjunctive mode ① denote? ③
何ヲ ナスカ 疑問 法ハ 表ハシ

ゼ、サブジイント、ワグド デノツ
Art. 197. The Subjunctive Mode ① denotes ⑤
章百七 疑問法 表ハス

ドート ラル エ、コジ、コ エンド イズ
doubt, ② or ③ a condition, ④ and ⑥ is ①
疑ヒ 或ハ 約束ヲ 而シテ 然レ

サブジイント ツー エ、ワグド ヴラフ エズ
subjoined ⑩ to ⑨ another ⑦ verb; ⑧ as, ⑤
附加ヘ ニ 他ノ 動詞 譬ハ

アイ ヴル ゴー イフ、ユー コール、ミー
'I ① will ② go, ③ if ④ you ⑤ call for ⑥ me.' ⑦
余ハ アコフ 行デ 若クハ 汝ハ 要スル 余ヲ

ハウ ー ゼ、ワグド、ワグド、ワグド、ワグド
How ⑧ may ⑤ the forms ⑦ of ⑥ the indicat
如何ニ 得カ 形ナカ / 直説

ワグド エ、コ、ポテンシャル、ワグド、ワグド、ワグド
ive ① and ③ potential ④ modes ⑤ become ⑥
及ビ 成就 法 ナリ

四十八

通文典中

ゼ、フォルム フフ ゼ サブジクティブ
the forms (七) of (十) the subjunctive? (九)
形ナト ノ 疑問法

Art. 198. By (九) placing (八) before (七)
章 節ハ 由テ 置クニ 前ニ

ゼム エ、コンジクシオン デノテング マ、レ、テ、シ
thom (六) a conjunction (五) denoting (四) uncertainty, (一)
彼等ノ 接続詞ノ 表スルノ 不 確

ラル コンディション エズ イフ ヴー
or (二) condition; (三) as, (四) if, (五) though. (六)
或ハ 約束ヲ 譬ハ 等

アンレス エキセプト レスト エズ イフ (六)
unless, (七) except, (八) lest, (九) &c.; (十) as, (十一) if (十二)
等 譬ハ 着クバ

アイ スタヂー イフ (七) アイ ショー | スタヂー
I (八) study, (九) 'I (十) should (十一) study, (十二) &c. (十三)
余ハ 勉学スル 着クバ 余ハ アラフ 勉学スルヲ 等

イムペラチヴ モード
Imperative Mode.
命令 法

イン ゼ センテンス スタヂー ユール レッソ
In (五) the sentence, (六) 'Study (七) your (八) lesson, (九)
於テ 文章ニ 勉学セヨル 汝ノ 課ヲ

ニ ワット マンナレ イズ ゼ、ウ、ル、ボ、スタヂー
in (一) what (二) manner (三) is (四) the verb (五) study (六)
於テ 如何ナル 仕方ニ ラルカ 動詞ハ 二カ

ユースト
ed? (七)
用ニ

イット イズ ユースト ツー コンベー エ、コマ、マ、ン、ド
It (一) is (二) used (三) to (四) convey (五) a command. (六)
夫ハ ラレ 用ニ 二 傳ヘル 命令ヲ

ワット ダズ ゼ、ウ、ル、ボ、イムペラチヴ
What (一) does (二) the word (三) imperative (四)
何ヲ ナスカ 詞ハ 二カ

ミーン
mean? (五)
徴ハシ

Art. 199. The word (一) imperative (二) means (三)
章 節ハ 詞ハ 二カ 徴ハス

コマ、ン、デ、ン、グ
commanding. (四)
命令スルヲ

ワット ワット イズ ゼ、イムペラチヴ、モード
For (一) what (二) is (三) the imperative mode (四)
向テ 何ニ ラルカ 命令 法ハ

通文典中

四十九

ユーズド

used? (四)
用ヒ

ART. 200. The Imperative Mode (一) 法ハ (九) イズ
章 命令 法ハ ラル

ユーズド フォル コママンチング エキホルチング
used (八) for (七) commanding, (二) exhorting, (三)
用ヒ 向テ 命令スル 戒ムル

エントーチング エンド マレリチング エズ カム
treating (四) and (五) permitting; (六) as, (十) 'Come (三)
類フ 及ビ 許スルニ 譬ハ 来タル

トゥー ミー タルン フロム イザル リーツ
to (一) me, (二) 'Turn (三) from (四) evil, (五) 'Leave (六)
迄テ 余ニ 向ケ カラ 悪害 見捨ル

ミー ハット コー イン ピース
me (一) not, (二) 'Go (三) in (四) peace. (五)
余ヲ ナ 行ケ 於 平和ニ

ワット イズ セ リーチング アイデア エキスプレスト
What (一) is (二) the leading (三) idea (四) expressed (五)
何デ アルカ 大 意 言出サレタル

バイ ジス ヴアルフ エス インジケテド バイ
by (一) this (二) verb, (三) as (四) indicated (五) by (六)
由テ コノ 動詞ニ 対シ 指示サレ 由テ

イツ 子ーム
its (一) name? (二)
夫ノ 名ニ

ART. 201. That (一) of (二) command. (三)
章 二百一 夫レ ノ 命令

インフィニティーヴ
Infinitive Mode.
不定 法

イン ゼ、センテンス ヒー ラウス ツー
In (一) the sentence, (二) 'He (三) loves (四) to (五)
於テ 文章ニ 彼ハ 愛スルガ 事ヲ

スタヂー イン ワット マンナール イズ ゼ、アクシオン
study, (一) in (二) what (三) manner (四) is (五) the action (六)
勉学スル 於テ 如何ナル 仕方ニ ルカ 働キガ

ワフ スタヂイグ レプレゼンテド
of (一) studying (二) represented? (三)
ノ 勉学 顯ハカ

イット イズ レプレゼンテド イン エゼチラル
It (一) is (二) represented (三) in (四) a general (五)
夫ハ ル 顯ハサ 於テ 一般ノ

マンナール ヴァザウト エニ ノミナチヴ エンド
manner, (一) without (二) any (三) nominative, (四) and (五)
仕方ニ ナシニ 何ノ 主格モ 而シテ

通修英式典

五十

ゼ、ワ、ル ウイザウト エニ リミテーション ヲフ
therefore (六) without (三) any (五) limitation (三) of (十)
夫故ニ ナシニ 何ノ 限りモ ノ

ペ、ル、ソ、ン ヲル ナムベ、ル
person (七) or (八) number. (九)
人 称 又ハ 数

ワ、ット ジャズ ゼ、ワ、ル、ド インフニチヴ
What (三) does (五) the word (二) infinitive (一)
何ヲ ナスカ 詞ハ 〓ナル

ミーン
mean? (四)
徴ハシ

ゼ、ワ、ル、ド インフニチヴ ミーンズ
ART. 202. The word (二) infinitive (一) means (五)
章 二百ニ 詞ハ 〓ナル 徴ハス

ウイザウト リミテーション
without (四) limitation. (三)
ナキヲ 限リ

フ、ォ、ル ワ、ット イズ ゼ、インフニチヴ、ド
For (二) what (一) is (五) the infinitive mode (三)
向テ 何ニ 然レカ 不定法ハ

ユズト
used? (四)
用ヒ

ゼ、インフニチヴ、ド イズ ヌズト
ART. 203. The Infinitive Mode (一) is (五) used (四)
章 二百三 不定 法ハ 然レ 用ヒ

ソ、ー エキスプレ、ス エ、ア、ク、シ、ン、ヲ、ル ステ、ト ヲフ
to (三) express (三) an action (七) or (八) state (五) of (十)
ツ 言出ス 働キ 或ハ 有様ヲ ノ

ビ、イ、ン、グ、 イ、ニ、 エ、ゼ、子、ヲ、ル エ、ン、ド、 〓、ン、ク、レ、テ、ド
being, (九) in (六) a general (二) and (三) unlimited (四)
有モノ 於テ 一般ノ 而シテ 不盡ナル

マ、ニ、ソ、ル、 エ、ズ ツー リ、ヴ、 ツー、リ、ー、ン、
manner; (五) or, (六) To (三) live, (三) To (六) learn, (三)
仕方ニ 譬、 コト 生活ル コト 覚ヘル

ソ、ー スタヂー イット 子、ヲ、ル、ヘズ
'To (三) study' (三) It (三) never (三) has (三)
コト 勉学スル 夫ハ 決シテス 時ク

エ、ノ、ミ、子、ヲ、ウ
a nominative. (三)
主格ヲ

ワット アガル パート ラフ スピーチ
What (三) other (四) part (五) of (二) speech (一)
如何ナル 他ノ 部分ヲ ノ 話シ

ダズ ゼ、インフィニチヴムド ゼ子ラルケ フォロ
does (九) the infinitive mode (六) generally (七) follow? (八)
ナスカ 不定法ハ 一般ニ 続キ

Art. 204 The infinitive (一) generally (二)
章二百四 不定法ハ 一般ニ

フォロース エ、ケルグ ナウン ケル アドゼクテグ
follows (七) a verb, (三) noun, (四) or (五) adjective, (六)
続ク 動詞 名詞 或ハ 形容詞

エンド イズ ゼレフアル セット ツー ビー
and (八) is (六) therefore (九) said (五) to (四) be (三)
而シテ ル 夫故ニ 言ハ ムシ ヲ

ガヴァレント バイ ゼム エズ ヒー ラウス
governed (三) by (二) them; (十) or, (七) 'He (六) loves (五)
支配 由テ 彼等ニ 譬ハ 彼ハ 愛スル

ツー プレー アイ エム イン ヘースト ツー
to (八) play; (九) 'I (七) am (六) in (五) haste (四) to (三)
コトヲ 遊ブ 余ハ アル 於テ 急ギ ベク

ゲー シー イズ スロー ツー トールニ
go; (三) 'She (七) is (六) slow (五) to (四) 'earn' (二)
行ク 彼女ハ アル 遅ク ベク 覺ヘル

ワット ゼン イズ ゼルル フォル
What (五) them (一) is (六) the rule (四) for (三)
何デ 然ハ アル 規則ハ 向テ

ゼ、インフィニチヴ
the infinitive? (二)
不定法ニ

Art. 205. Rule... (一) The infinitive mode (二)
章二百五 規則 不定法

イズ ゼ子ラルケ ガヴァレント バイ エツアル ナウン
is (十) generally (三) governed (九) by (八) a verb, (四) noun, (五)
ル 一般ニ 支配サ 由テ 動詞 名詞

ケル エドゼクテグ アズ ヒー トライズ ツー
or (六) adjective; (七) or, (五) 'He (三) tries (四) to (二)
或ハ 形容詞 譬ハ 彼ハ 勤ム 行

ルンツ ヒー イズ イン ヘースト ツー ゴー
learn (三) 'He (七) is (六) in (五) haste (四) to (三) go' (二)
覺ヘル 彼ハ アル 於テ 急ギニ ムク 行ク

アイ エム リディ ツー ダイ
'I (三) am (六) ready (四) to (二) die' (五)
余ハ アル 用意テ ムク 死ヌ

パルチシビアルムド ヲルパルチシブル
Participial Mode, or Participle.
分詞法 又ハ 分詞

イン ゼ、センテンス ゼ、ボーイ イズ
In (五) the sentence, (四) 'The boy (一) is (三)
於テ 文章ニ 童男ハ アリケル

スタディング イン ワット マンナール イズ
studying, (二) in (八) what (六) manner (七) is (三)
勉学シツ、 於テ 如何ナル 仕方ニ アリカ

ゼ、ワード スタディング ユースト
the word (十) studying (九) used? (五)
詞ハ 用ヒ

イット イズ (九) ユースト (八) エズ ア ヴァーヴ アズ イット
It (一) is (二) used (七) as (七) a verb, (六) as (五) it (二)
夫ハ 用ヒ シテ 動詞ト ガ故ニ夫ハ

エクスプレズ エクプレズ エンド ヲルソ エズ エン エド エクプレズ
expresses (四) a verb, (三) and (十) also (五) as (六) an adjective (三)
言出ス 働キヲ 而シテ 亦タ シテ 形容詞ト

クオリファイング ゼ、ナウン ボーイ
qualifying (四) the noun (三) boy. (三)
名状スル処ノ 名詞ヲ 二ナリ

ワット ダズ ゼ、ワード パルチキプル ミーン
What (三) does (五) the word (二) participle (一) mean? (四)
何ヲ トスカ 詞ハ 二ナリ 微ハシ

ゼ、ワード パルチキプル ミーンズ
ART. 206. The word (二) participle (一) means (四)
章ニ百六 詞ハ 二ナリ 微ハス

パルチキクツ
partaking of. (三) (三)
介ケ前トナリ

ワット ゼン イズ ゼ、パルチキプル フル
What, (五) then, (一) is (六) the participle, (二) or (三)
何テ 然バ アリカ 介詞 又ハ

パルチキプルモード
participial mode? (四)
介詞法ハ

ゼ、パルチキプル フル パルチキプル
ART. 207. The participle, (一) or (二) participial
章ニ百七 介詞 又ハ 介詞

モード イズ サット フルム ヲフ ゼ、ワールフ (四)
Mode (三) is (六) that (六) form (七) of (三) the verb, (三)
法ハ アル ソノ 形ナリ / 動詞

ウイッチ (五) パルチキス ヲフ ゼ、ナチュル (九) ボス ヲフ
which (五) partakes of (四) the nature (三) both (六) of (八)
夫ハ 介ケ前トナリ 性質ヲ 両方ノ

エヴリヴ エンド ヲフ エン エド エクプレズ エズ
a verb (七) and (十) of (三) an adjective; (五) as, (六)
動詞 及ビ ノ 形容詞 譬バ

ゼ、ボルツ フライイング ディスアピアード ビ、ハウス
'The birds (三) flying, (三) disappeared, (三) 'The house, (三)
鳥ガ 飛ツ、 消失セシ 家ガ

being (三) destroyed, (四) was (五) a total (六) loss? (七)
 何が 打崩ッ アリシ 全キ 損失デ

How (二) is (三) a participle (一) parsed? (四)
 如何ニ ルル 分詞ハ 解剖サ

ART. 208. It (一) is (二) parsed (三) like (四)
 童二百八 夫ハ ル 解剖サ カノ

an adjective, (一) as (二) qualifying (三) the noun (四) to (五)
 形容詞ノ シテ 名状スルト 名詞ヲ ニ

which (一) it (二) refers: (三) in (四) the sentence, (五)
 夫ニ処ノ 夫ハ 拘ハル 於テ 文章ニ

'The birds (一) flying, (二) disappeared, (三) the participle (四)
 鳥ガ 飛ッ、 消失シナル 分詞ハ

flying (一) qualifies (二) birds. (三) (See (四) Rule (五) XI.) (六)
 飛ッ 名状スル 見セ 規則 ナ

ACTIVE (一) AND (二) PASSIVE (三) VOICES. (四)
 他動 及ビ 受動 態

What (一) is (二) meant (三) by (四) the active (五)
 何が ルカ 徴ハサ 由テ 他動

voice (一) of (二) a verb? (三)
 態ニ ノ 動詞

ART. 209. The Active Voice (一) is (二) that (三)
 童二百九 他動 態ノ 形ノ

form (一) of (二) a verb (三) in (四) which (五) the nominative (六)
 形行 ノ 動詞 於テ 夫ニ処ノ 主格ハ

denotes (一) the actor, (二) as (三) 'John (四) struck (五)
 表ハス 柳ノ者 聲ハ コハ 打キシ

'James' (一) where (二) struck (三) is (四) in (五) the active (六)
 コヲ 其処テハ コハ アル 於テ 他動

voice (一)
 態ニ

What (一) is (二) meant (三) by (四) the passive voice? (五)
 何が ルカ 徴ハサ 由テ 受動態ニ

通俗英文

通俗英文

五十四

通分英和

Art. 210. The Passive Voice (一) is (二) that (三) 受動態ハ アル ソノ

form (四) of (五) a verb (六) in (七) which (八) the nominative (九) 形ナテ ノ 動詞 於テ 夫ニハ 主格ハ

represents (一〇) the sufferer, (一一) or (一二) receiver (一三) of (一四) 受テ者 乃チ 受テ者 ノ

the action; (一五) as (一六) 'James (一七) was (一八) struck (一九) 働キ 譬ハ 一ハ レシ 打タ

by (二〇) John, (二一) where (二二) was (二三) struck (二四) is (二五) 由テ 一ニ 其処デハ 一ハ アル

in (二六) the passive voice. (二七) 在テ 受動態ニ

Why (二八) is (二九) this (三〇) form (三一) called (三二) passive? (三三) 何故ニラルカ コノ 形チハ 名付テ 受動ト

Art. 211. Because (三四) the word (三五) passive (三六) 章ニ百一 如何ナリ故ニ 詞ハ 一ナル

means (三七) suffering, (三八) and (三九) this (四〇) voice (四一) 徴ハシ 受ルヲ 而シテ コノ 態ハ

denotes (四二) a suffering (四三) or (四四) receiving (四五) of (四六) 表ハス 受ルレハ 乃チ 受ケルヲ ノ

an action, (四七) as (四八) in (四九) the following (五〇) examples. (五一) 働キ 通り 於ル 次ギノ 例ニ

Active Voice. Passive Voice. 他動態 受動態

To (五二) love. (五三) To (五四) be (五五) loved. (五六) 愛ス 愛セ

To (五七) call (五八) To (五九) be (六〇) called (六一) 呼ブ 呼ル

To (六二) kill. (六三) To (六四) be (六五) killed. (六六) 殺ス 殺サ

John (六七) loves. (六八) John (六九) is (七〇) loved. (七一) 一ハ 愛ス 一ハ 愛セ

通分英和

五十五

用分

エーシ コールト Ann (一) ealled. (二) 二ハ ロクシ	エーシ ヴラス コールト Ann (二) was (三) called. (二) 二ハ レシ ヲフハ
ツー フット クラス To (五) what (三) class (四) of (二) verbs (一) does (三) ニ 如何ル 種類	ツー ヴラブルズ ダズ of (二) verbs (一) does (三) 動詞 ナスカ
セ、ジハナンクン ヲフ アクテヴ エンド パッシヴ the distinction (一) of (二) active (六) and (七) passive (八) 區別カ / 他動 及ビ 受動	
ヴァイス アップライ voice (九) apply? (一) 態 適当シ	
ART. 212. ツー トランシチヴ、ヴァルブス エローン To (八) transitive verbs (七) alone, (六) 章 二百二 ニ 自達 動詞 只	
ウエズ ツー ツー ツー エキセプションズ with (五) two (一) or (二) three (三) exceptions. (四) 以テ ニツ 或ハ ニツノ 取除フ	
レギュラー エンド イレギュラー ヴラブルズ REGULAR AND IRREGULAR VERBS. 規則 及ビ 不規則 動詞	
ホヘン イズ エヴラヴ セート ツー ビー When (一) is (七) a verb (二) said (六) to (五) be (四) イツ ルカ 動詞、言ハ マク アハ	

レギュラー regular? (三) 規則テ		
ART. 213. ツー ツー ツー ツー When (九) it (一) forms (六) its (九) 章 二百三 キニ 夫カ 形作ル 夫ノ		
ファースト パスト テンス インデカチヴ ーボ エンド イツ 1st (一) Past Tense (二) Indicative mode, (三) and (四) its (五) 第一 過去 直説法 及ビ 夫ノ		
ファースト パスト バルチシプル バイ エッジング ツー 1st (五) Past (六) Participle (七) by (八) adding (七) d (四) 第一 過去 成就法ヲ 由テ 附加ル 二		
ワレ イジー ツー ツー プレゼント エド フォロース or (五) ed (六) to (三) the Present, (二) as (六) follows: (九) 或ハ コヲ ニ 現在 通リ 次ノ者ノ		
Presnet. (一) 1st Past Ind. 1st Past Participle. 現在 第一過去直説法 第一過去成就法		
ラヴ ラウト ラウト Love, loved, loved. 愛ス 愛セシ 愛セシ		
ラーン ラーント ラーント Learn, learned, learned. 習フ 習ヒシ 習ヒシ		

通分

五十六

mean? (四)
徴ハシ

ART. 215. The word (二) auxiliary (一) means (四)
章 二百十五 詞ハ 助ナル 徴ハス

helping (三)
助ナルヲ

What (三) are (四) auxiliary (一) verbs? (二)
何デ アルカ 助 動詞

ART 216. Auxiliary (一) verbs (二) are (三)
章 二百十六 助 動詞アル

those (六) by (八) the help (七) of (六) which (五) the different (九)
天等デ 由テ 助ケニ ノ 夫、クハ 違ツタル

modes (十) and (十一) tenses (三) are (四) formed. (五)
法 及ビ 時ガ アル 形作

Which (二) are (三) they? (一)
トレテ アルカ 彼等ハ

ART. 217. They (一) are (二) have, (九)
章 二百十七 彼等ハ アル

shall, (十) will, (十一) may, (十二) can, (十三) do, (十四) and (十五)
シル ウル メー ケン ツー エンド
一 一 一 一 一 及ビ

be, (十六) with (十七) their (十八) variations (十九) has, (二十) had, (二十一)
ビ ウィズ ゼール ヴァリエーション ハズ ノ ハッド
一 デ イステ 彼等 変化ト 一 一

should, (二十二) etc., (二十三) and (二十四) must, (二十五) which (二十六) has (二十七)
シュド エンド エスト 一 ツチ 一 ヘズ
一 一 等ナル 而シテ 一 デ 夫、処ノ 持タ

no (二十八) variation. (二十九)
一 ツス 変化ヲ

CONJUGATION (三十) OF (三十一) VERBS (三十二)
聯合 ノ 動詞

What (三十三) does (三十四) the word (三十五) conjugate (三十六)
ワット ダズ ゼ、ウヅルド コンジュゲト
何ヲ ナスカ 詞ハ 一 ナル

mean? (三十七)
徴ハス

通
俗
文
典

五
十
八

通
俗
英
和
文
法

ART. 218
章 二百十八
The word ^{ゼ、ウエルド} *conjugate* ^{コンジュゲート} ^{ミーンズ} *means* ^ニ
詞ハ ーナル 徴ハス

to ^{ユナイト} *write* ^ニ
付 結付レ

What ^五 *is* ^七 *meant* ^六 *by* ^四 *the conjugation* ^ニ
何ガ ルカ 徴ハサ 由テ 聯合ニ

of ^ニ *verbs* ^一
ノ 動詞

ART. 219.
章 二百十九
It ^一 *is* ^六 *uniting*, ^五 *in* ^四
夫ハ アル 結付レテ 於テ

one ^一 *connected* ^二 *view*, ^三 *its* ^四 *various* ^五
一ツノ 聯合シタル ミヘニ 夫ノ 種々ノ

parts, ^一 *as* ^二 *modes*, ^三 *tenses*, ^四 *numbers*, ^五
部分ヲ 通り 法 時 數

and ^一 *persons*. ^二
及ビ 人稱

What ^四 *short* ^五 *method* ^六 *of* ^三 *conjugating* ^ニ
如何ナル 簡ナル 法ハ ノ 聯合スルヲ

a verb ^一 *is* ^二 *used* ^三 *in* ^四 *parsing* ^五
動詞ヲ 用ルカ 用ヒ 於テ 解剖ニ

ART. 220.
章 二百二十
Giving ^四 *its* ^一 *principal* ^ニ
与ヘテ 夫ノ 重ナル

parts; ^一 *as* ^二 'Love, ^三 *loved*, ^四 *loved*;' ^五
部分ヲ 譬ハ 愛ス 愛セシ 愛セシ

'Go, ^一 *went*, ^二 *gone*.' ^三
行ク 行キシ 行キシ

CONJUGATION ^一 OF ^二 THE IRREGULAR ^三 VERB ^四
聯合 ノ 不規則 動詞

TO BE ^一
ニ ナル

Will ^一 *you* ^二 *conjugate* ^三 *the irregular* ^四
アロフカ 汝ハ 聯合スルテ 不規則

通
俗
英
和
文
法

五
十
九

ヴァルブ ツービー
verb ④ to be? ②
動詞 アナル

ART. 221.
章 二百廿一

Pres. ① Am. ② 1st Past ③ Ind. ⑤ Was. ⑥
現在 アム 第一 過去 直説法 ヲラス

1st ⑦ Past ⑧ Part. ⑨ Been. ⑩
第一 過去 分詞 ビーン

Indicative Mode.
直説 法

Present Tense.
現 在

Sing.
單称

1st Per. I am.
一 人称 余ハ アル

2. You are, or
汝ハ アル 或ハ

Thou art.
汝ハ アル

3. He is.
ニ 彼ハ アル

Plu.
復称

1. We are.
一 余輩ハ アル

2. You are, or
汝等ハ アル 或ハ

Ye are.
汝等ハ アル

3. They are.
三 彼等ハ アル

	Ist 第一	Past 過去	Tense. 去
	Sing. 單稱		
1. 一	I 余ハ	was. アリシ	
2. 二	You were, or you was, or 汝ハ アリシ 或ハ 汝ハ アリシ 或ハ		
	Thou wast. 汝ハ アリシ		
3. 三	He 彼ハ	was. アリシ	
	Plu. 復稱		
1. 一	We 余輩ハ	were. アリシ	

2. 二	You were, or 汝等ハ アリシ 或ハ		
	Ye were. 汝等ハ アリシ		
3. 三	They were. 彼等ハ アリシ		
	2d 第二	Past 過去	Tence. 去
	Sing. 單稱		
1. 一	I (一) have (三) been (二) 余ハ タ アツ		
2. 二	You (一) have (三) been (二) or (四) 汝ハ タ アツ 或ハ		
	Thou (一) hast (三) been (二) 汝ハ タ アツ		

3. He (一) has (三) been. (二)
三 彼ハ タ アツ

Plu.
複称

1. We (一) have (三) been. (二)
一 余輩ハ タ アツ

2. You (一) have (三) been. (二) or (四)
汝等ハ タ アツ 或ハ

Ye (五) have (七) been. (六)
汝等ハ タ アツ

3. They (一) have (三) been. (二)
三 彼等ハ タ アツ

3d Pa present
第= 過去 去

Sin.
單称

1. I (一) had (三) been. (二)
一 余ハ タリキ アツ

2. You (一) had (三) been. (二) or (四)
汝ハ タリキ アツ 或ハ

Thou (五) hadst (七) been. (六)
汝ハ タリキ アツ

3. He (一) had (三) been. (二)
三 彼ハ タリキ アツ

Plu.
複称

1. We (一) had (三) been. (二)
一 余輩ハ タリキ アツ

2. You (一) had (三) been. (二) or (四)
汝等ハ タリキ アツ 或ハ

Ye (五) had (七) been. (六)
汝等ハ タリキ アツ

通
俗
文
典
中

3. They (一) had (三) been. (二)
三 彼等、タリキ アツ

1st Future Tense.
第一 未 来

Sing.
單稱

1. I (一) shall (三) or (四) will (五) be. (二)
一 余、デアロフ 或ハ、デアロフ アル

2. You (一) shall (三) or (四) will (五) be. (二) or (六)
二 汝ハ、デアロフ 或ハ、デアロフ アル 或ハ

Thou (七) shalt (九) or (十) wilt (十一) be. (八)
汝ハ、デアロフ 或ハ、デアロフ アル

3. He (一) shall (三) or (四) will (五) be. (二)
三 彼ハ、デアロフ 或ハ、デアロフ アル

Plu.
復稱

1. We (一) shall (三) or (四) will (五) be. (二)
一 我等、デアロフ 或ハ、デアロフ アル

2. You (一) shall (三) or (四) will (五) be. (二) or (六)
二 汝等、デアロフ 或ハ、デアロフ アル 或ハ

Ye (七) shall (九) or (十) will (十一) be. (八)
汝等、デアロフ 或ハ、デアロフ アル

3. They (一) shall (三) or (四) will (五) be. (二)
三 彼等、デアロフ 或ハ、デアロフ アル

2d Future Tense. Sing.
第二 未 来 單稱

1. I (一) shall (四) or (五) will (六) have (三) been. (二)
一 余、デアロフ 或ハ、デアロフ タ アツ

2. You (一) shall (四) or (五) will (六) have (三) been. (二) or (七)
二 汝ハ、デアロフ 或ハ、デアロフ タ アツ 或ハ

Thou (八) shalt (十一) or (十二) wilt (十三) have (十) been. (九)
汝ハ、デアロフ 或ハ、デアロフ タ アツ

通
俗
文
典
中

六
十
三

3. He (一) shall (四) or (五) will (六) have (三) been. (二)
三 彼ハ アロフ 或ハ アロフ タ アツ

Plu.
復称

1. We (一) shall (四) or (五) will (六) have (三) been. (二)
一 余輩ハ アロフ 或ハ アロフ タ アツ

2. You (一) shall (四) or (五) will (六) have (三) been. (二) or (七)
汝等ハ アロフ 或ハ アロフ タ アツ 哉

Yo (八) shall (十) or (十一) will (十二) have (九) been. (九)
汝等ハ アロフ 或ハ アロフ タ アツ

3. They (一) shall (四) or (五) will (六) have (三) been. (二)
三 彼等ハ アロフ 或ハ アロフ タ アツ

Potential Mode
或就 法

Present or Future Tenses
現在 或 未来

Sing.
单称

1. I (一) can (三) may (四) or (五) must (六) be. (二)
一 余ハ 能フ 得ル 或ハ 事ナラヌ 有ラ

2. You (一) can (三) be. (二) or (四)
汝ハ 能フ アリ 或ハ

Thou (五) canst (七) be. (六)
汝ハ 能フ アリ

3. He (一) can (三) be. (二) Plu.
三 彼ハ 能フ アリ 復称

1. We (一) can (三) be. (二)
一 余輩ハ 能フ アリ

2. You (一) can (三) be. (二) or (四)
汝等ハ 能フ アリ 或ハ

Ye (五) can (七) be. (六)
汝等ハ 能フ アリ

3 They (一) can (三) be. (二)
 三 彼等、能、アリ

ヲブゾルザ ザット イン ヲフツト、ヴェル (一) テンス
 OBSERVE, (二) that (三) in (四) whatever (五) tense (六)
 注意セヨ 77 於テ 如何ナルニ 時ニ

ン イズ ユズト メー ヲル マスト メー
 can (一) is (二) used, (三) may (四) or (五) must (六) may (七)
 可ハ ラレ 用ニ 或ハ 可ハ 得レト

ヲレリ ビー ユズト
 also (一) be (二) used. (三)
 亦タ ラレ 用ニ

ヲブゾルザ ヲレリ ザット 然ニ ヲル ヲル
 OBSERVE, (一) also, (二) that (三) when (四) will (五) or (六)
 注意セヨ 亦タ 77 然ニ 可 或ハ

シユル イズ ユズト イン ゼセンス ヲフ デテルミナシ
 shall (一) is (二) used (三) in (四) the sense (五) of (六) determination, (七)
 可ハ ラレ 用ニ 於テ 意味ニ ノ 決定

イト プレセス ゼヴェルバ イン 右ニテニ
 it (一) places (二) the verb (三) in (四) the Future Tense, (五)
 夫ハ 置テ 動詞ヲ 於テ 未来

ポテンシャルモード アズ
 Potential Mode; (一) ne, (二)
 成就法 譬バ

I (一) will (三) be. (二)
 余 テアロフ アル

You (一) shall (三) be. (二)
 汝ハ テアロフ アル

He (一) shall (三) be. (二)
 彼ハ テアロフ アリ

We (一) will (三) be. (二)
 我等、テアロフ アル

You (一) shall (三) be. (二)
 汝等、テアロフ アル

They (一) shall (三) be. (二)
 彼等、テアロフ アル

1st	Past	Tense.
第一	過	去

Sing.
 單稱

通俗文典

1. I (一) could (三) be. (二)
余ハ 能ハシ アリ

2. You (一) could (三) be, (二) or (四)
汝ハ 能ハシ アリ 或ハ

Thou (五) couldst (七) be. (六)
汝ハ 能ハシ アリ

3. He (一) could (三) be. (二)
彼ハ 能ハシ アリ

Plu.
復称

1. We (一) could (三) be. (二)
余等ハ 能ハシ アリ

2. You (一) could (三) be, (二) or (四)
汝等ハ 能ハシ アリ 或ハ

Ye (五) could (七) be. (六)
汝等ハ 能ハシ アリ

3. They (一) could (三) be (二)
彼等ハ 能ハシ アリ

ヲブツルダ ヲツト イニ ヲツトエザル (一) テンス
OBSERVE, (二) that (三) in (四) whatever (五) tense (六)
注意セヨ 云フ 於テ 如何トシ 時ニ

ワード イズ ユズト マイト シュド エンド
could (四) is (六) used. (五) might (八) should (九) and (十)
「ガ」 ラルハ 用ヒ 「」 及ビ

ワード ヌ フルツ ビー ユズト
would (十一) may (十二) also (十三) be (十四) used. (十五)
「ハ」 得シ ホタ ラレ 用ヒ

2d Past Tense Sing.
第二 過 去 單称

1. I (一) can (三) have (四) been. (二)
余ハ 能フ タ アリ

You (一) can (三) have (四) been, (二) or (五)
汝ハ 能フ タ アリ 或ハ

Thou (六) canst (八) have (九) been. (七)
汝ハ 能フ タ アリ

通俗文典

六十六

3. He (一) can (三) have (四) been. (二)
三 彼ハ 能フ タ アリ

Plu.
復称

1. We (一) can (三) have (四) been. (二)
一 余輩ハ 能フ タ アリ

2. You (一) can (三) have (四) been. (二)
二 汝等ハ 能フ タ アリ

Ye (一) can (三) have (四) been. (二)
汝等ハ 能フ タ アリ

3. They (一) can (三) have (四) been. (二)
三 彼等ハ 能フ タ アリ

2d Past Tense.
第三 過 去

Sing.
單称

1. I (一) could (三) have (四) been. (二)
一 余ハ 能フ タリシ アリ

2. You (一) could (三) have (四) been. (二) or (五)
二 汝ハ 能フ タリシ アリ 或ハ
Thou (六) couldst (八) have (九) been. (七)
汝ハ 能フ タリシ アリ

3. He (一) could (三) have (四) been. (二)
三 彼ハ 能フ タリシ アリ

Plu.
復称

1. We (一) could (三) have (四) been. (二)
一 余輩ハ 能フ タリシ アリ

2. You (一) could (三) have (四) been. (二) or (五)
二 汝等ハ 能フ タリシ アリ 或ハ
Ye (六) could (八) have (九) been. (七)
汝等ハ 能フ タリシ アリ

3. They (一) could (三) have (四) been. (二)
 三 彼等ハ 能フ たりシ アリ

サブジクティブ モード
 Subjunctive Mode.
 疑問 法

ヲル ゼ、テンセス ヲフ ゼ、インディケチヴ エンド
 All (六) the tenses (七) of (五) the indicative (一) and (二)
 総テノ 時カ ノ 直説法 及ビ

ポテンチヤル モード ビカム ゼ、テンセス ヲフ
 potential (三) modes (四) become (六) the tenses (七) of (八)
 成就 法 ナル 時ト ノ

ゼ、サブジクティブモード バイ プレーシング ビフタル
 the subjunctive mode, (三) by (六) placing (七) before (八)
 疑問法 由テ 置クニ 前ニ

ゼム エ、コンジャンクシヨ デノチング ドート ヲル
 when (三) a conjunction (四) denoting (五) doubt (八) or (九)
 彼等ノ 接續詞ヲ 表スルノ 疑 或ハ

コンジシヨ エズ イフ (三) アイ アム イフ (六) アイ
 condition; (十) 等 (三) If (四) I (五) am (六) If (七) I (八) 若
 約束ヲ 譬ハ 若ナラバ 余ハ アリ 若ナラバ 余ハ

ウラス イフ (三) アイ ヘヴ ビーン イフ (六) アイ ヘッド
 Was. (三) If (四) I (五) have (六) been. (七) If (八) I (九) had (十)
 アリシ 若ナラバ 余ハ タ アツ 若ナラバ 余ハ タリキ

ビーン イフ (三) アイ シル ビー イフ (六) アイ
 been, (三) If (四) I (五) shall (六) be, (七) If (八) I (九)
 アツ 若ナラバ 余ハ テアロフ アル 若ナラバ 余ハ

シル ハヴ ビーン イフ (三) アイ ムー ビー
 shall (三) have (四) been, (五) If (六) I (七) may (八) be, (九)
 テアロフ タ アツ 若ナラバ 余ハ 得ル アリ

イフ (三) アイ ケン ビー イフ (六) アイ シュド
 If (三) I (四) can (五) be, (六) If (七) I (八) should (九)
 若ナラバ 余ハ 能ク アリ 若ナラバ 余ハ テアロフ

ビー
 be, (三) &c, (四) &c, (五)
 アル 等 等

イン ゼ、フ、知レテス ハウエザル ゼ、ラキジリアリ
 In (三) the future tense, (二) however, (一) the auxiliary (七)
 於 未 來 然レテ 助動詞ハ

シル ヲル ヴイル イズ ヲフン ラミットド
 shall (四) or (五) will (六) is (十) often (八) omitted; (九)
 或ハ 然ルル 屢々 廢セ

ガス イフ (三) アイ ビー ヲル イフ (六) アイ
 thus, (三) 'If (四) I (五) be, (六) for (七) if (八) I (九)
 譬 若ナラバ 余ハ アル 代リニ 若ナラバ 余ハ

シヤル ビー ヲル イフ (三) ヌー ビー ヲル
 shall (三) be, (四) or (五) 'If (六) you (七) be, (八) for (九)
 テアロフ アル 或ハ 若ナラバ 汝ハ アル 代リニ

進修英文書

六十八

17 (五) エー ウィル ビー アズ フォロース
 If (七) you (八) will (九) be, (一〇) as (一一) follows: (一二)

若シテ 汝ハ テアロフ アル 通リ 次ノ者ノ

Future Tense
 未 来

Sing
 單称

1. If (一) I (二) be (三)
 一 若シテ 余ハ アル

2. If (一) you (二) be, (三) or (四)
 二 若シテ 汝ハ アル 或ハ

If thou be.

3. If he be.

Plur.

ウィル ユー コンジューグ ゼウルグ ツーラウ
 Will (一) you (二) conjugate (三) the verb (四) to love, (五)
 テアロフガ 汝ハ 連合スル 動詞ヲ 愛スナル

イン フォール イツ モーツ エント テンセス
 in (一) all (二) its (三) modes (四) and (五) tenses? (六)
 於テ 總テ 其ノ 法 及ビ 時

五十九

六十九

通作英文書

シブジヨク モーテ
Subjunctive Mode.

ゼ テンセス ヲ シス モーテ アール セ セム
The tenses of this mode are the same
時が ノ コノ 法 ナル 同シテ

ラス ヲ ゼ インジカーキープ デン ホテンチカ
as those of the Indicative are Potential
如ク 夫等ノ 直説法 及ビ 成就

ムラス エキセプト ガット イコンジヨクシヨク デンヤシグ
Modes, except that a conjunction, denoting
法 外 云フ 接続詞ハ 表ハス処ノ

ドウト ラル コンジション イス プレズド ベホール
doubt or condition, is placed before
疑ヒ 或ハ 約束ヲ ルハ 置カ 前ニ

ゼム アス イフ レスト アス ホルース
them, as if, lest, &c., as follows:
彼等ノ 譬ハ = = 等 通り 次者ノ

プレセント イフ アイ ローブ ラル イフ アイ
Present, If I love, or If I
現在 若シナラバ 余ハ 愛ス 或ハ 若シナラバ 余ハ

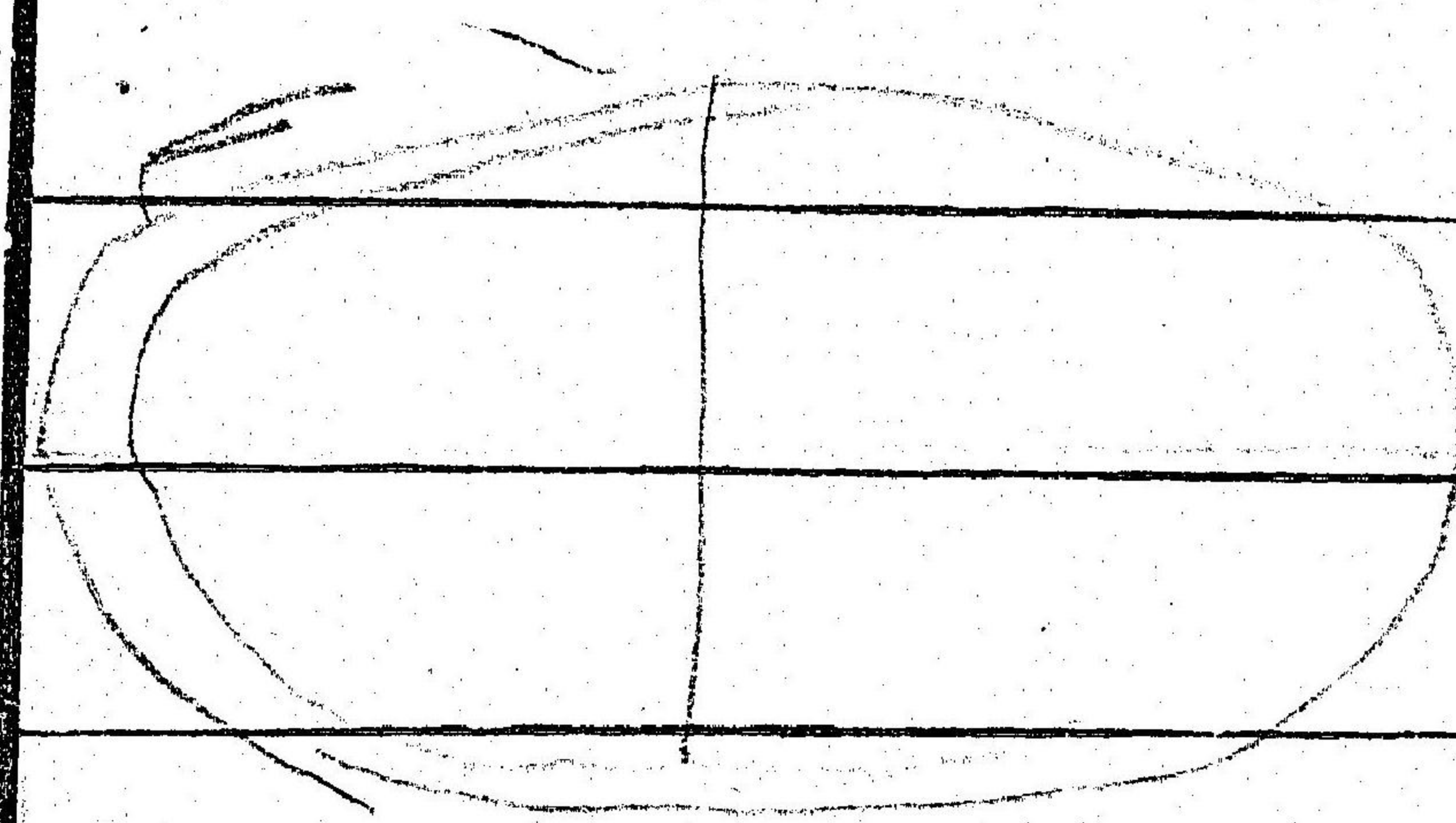
ケン ローブ
can love.
能フ 愛シ

パスト イフ アイ ローブ ラル イフ
Ist Past, If I loved, or If I
第一 過去 若シナラバ 余ハ 愛セシ 或ハ 若シナラバ

アイ コーディ ローブ
I could love, &c., &c.
余ハ 能セシ 愛シ 等 等

ビ ヲ キシリプリ ヲ ゼ ホチカレ イス
The auxiliary of the future is
助動詞ハ ノ 未来 ナル。

ソムタイムズ フミットド アス ホルース
sometimes omitted, as follows:
時ハ 廢セ 通り 次者ノ



通作英文書

七十

鳴呼圖書

鳴

鳴

呼

鳴呼

圖

鳴呼圖

書

鳴呼圖書

特 34

97